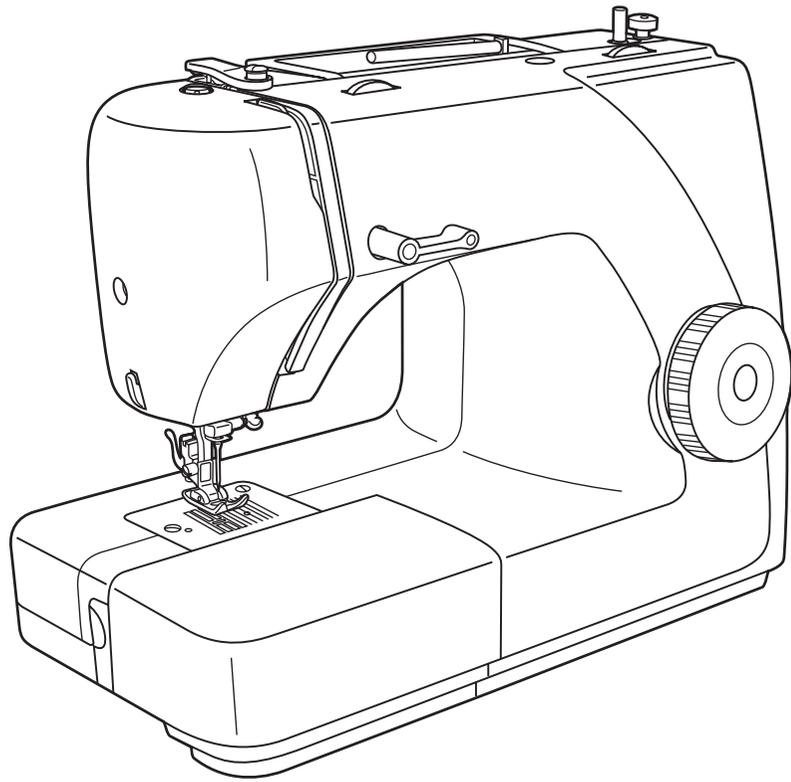




MARQUE: SINGER

REFERENCE: MC 1507

CODIC: 4079710



SINGER[®]

Instruction Manual

Manuel d'Instruction

Βιβλίο Οδηγιών

F INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il est essentiel de toujours prendre des précautions pour la sécurité; elles comprennent les suivantes:

Lire toutes les instructions avant l'utilisation de la machine à coudre.

DANGER - Pour réduire les risques de chocs électriques:

1. Lorsque la machine est branchée, ne jamais la laisser sans surveillance.
2. Toujours débrancher la machine à coudre de la prise de courant immédiatement après usage et avant le nettoyage.
3. Toujours débrancher la machine avant un changement d'ampoule. Remplacer cette dernière avec une ampoule de 15 watts (220-240V area) du même type.

AVERTISSEMENT - Pour réduire les risques de brûlures, d'incendie, de choc électrique ou de blessures:

1. Ne pas autoriser l'utilisation de la machine comme jouet. Faire très attention lorsque la machine est utilisée par des enfants ou a proximité d'enfants.
2. N'utiliser cette machine que dans le but pour lequel elle a été conçue tel que spécifié dans le manuel. N'utiliser que les accessoires spécifiés dans ce manuel et recommandés par le fabricant.
3. Ne jamais utiliser cette machine à coudre si le fil d'alimentation ou la prise est endommagé ou si son fonctionnement n'est pas normal, si elle est tombée à terre, dans l'eau ou si elle a subi des dommages. Retourner la machine au vendeur autorisé le plus proche ou à un centre de service pour examen, réparation ou tout réglage électrique ou mécanique.
4. Ne jamais utiliser la machine si des ouvertures d'air sont obstruées. S'assurer que les orifices de ventilation et la pédale de commande sont libres de toute accumulation de poussières, morceaux de tissu ou de charpie.

5. Garder les doigts à l'écart de toute partie mobile. Porter une attention particulière dans la zone voisine de l'aiguille de la machine à coudre.
6. Toujours utiliser la plaque à aiguille appropriée. Une mauvaise plaque peut entraîner le bris de l'aiguille.
7. Ne pas utiliser d'aiguilles tordues.
8. Ne pas tirer sur le tissu ou le pousser en cousant. Ceci pourrait écarter l'aiguille et causer sa rupture.
9. Mettre la machine hors-tension (position "O") avant de faire tout réglage dans la zone de l'aiguille, comme par exemple enfiler le fil dans l'aiguille, remplacer celle-ci ou encore changer le pied-presseur, etc.
10. Toujours débrancher la machine à coudre de la prise de courant avant d'enlever le capotage, de lubrifier ou de faire tout réglage spécifié dans le manuel d'instructions.
11. Ne jamais laisser tomber ou introduire tout objet dans une ouverture de la machine.
12. Ne pas utiliser à l'extérieur.
13. Ne pas utiliser la machine dans des endroits où des aérosols sont pulvérisés ou de l'oxygène administré.
14. Pour débrancher la machine, placer toutes les commandes sur la position d'arrêt ("O") et ensuite, retirer la fiche de la prise de courant.
15. Ne pas débrancher la machine en tirant sur le fil. Débrancher en tirant sur la fiche et non sur le fil.
16. Le niveau du son est dans des conditions normales de 75dB (A).

GARDER CES INSTRUCTIONS

Cette machine à coudre est destinée uniquement à un usage domestique.

F Félicitations

Vous voici à présent propriétaire d'une machine à coudre Singer et en cette qualité, vous allez vous lancer dans une aventure excitante dans le domaine de la créativité. Dès le départ, vous réaliserez que vous allez coudre avec l'une des machines les plus faciles à utiliser qui ait jamais été fabriquée.

Avant de commencer à coudre, nous vous recommandons de voir les multiples avantages et la facilité d'utilisation en lisant ce manuel d'instructions étape par étape assise devant votre machine.

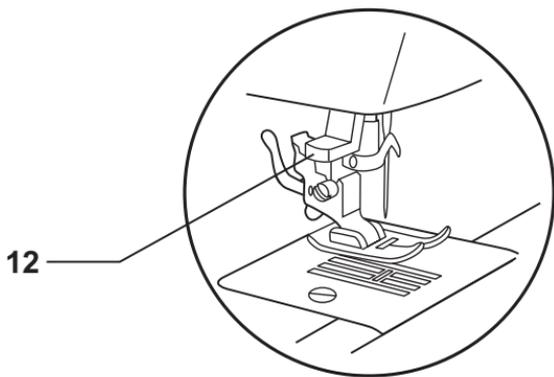
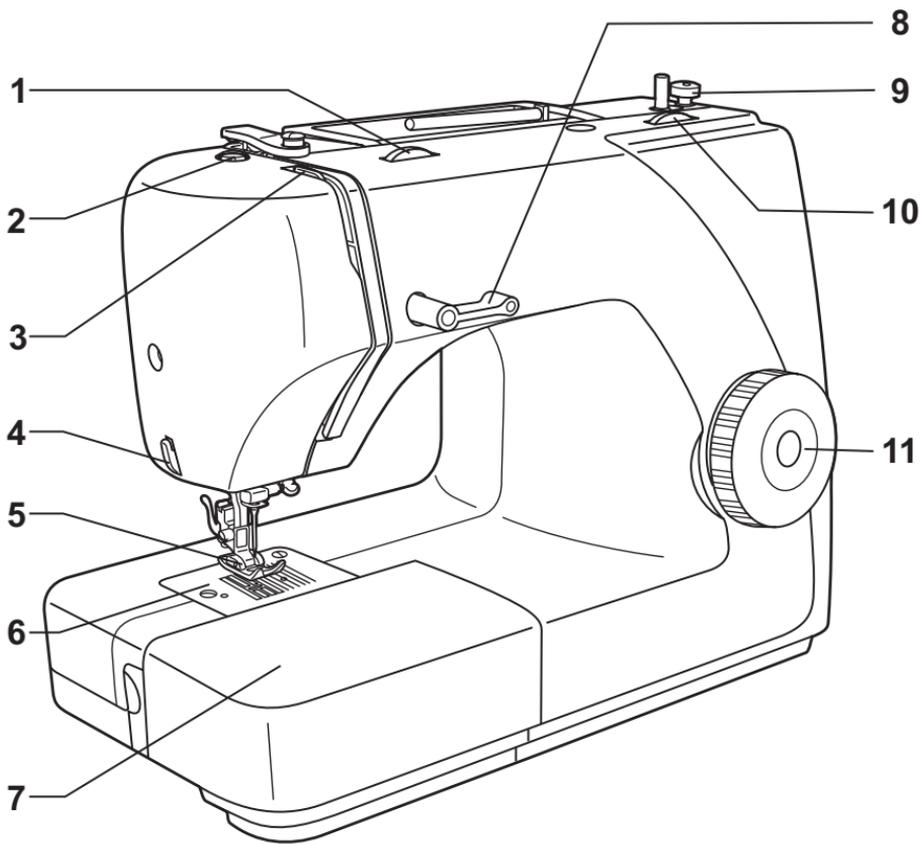
Pour toujours mettre à votre disposition les derniers perfectionnements de la technique, le fabricant se réserve le droit de modifier l'apparence, le concept ou les accessoires de cette machine s'il le juge nécessaire.

SINGER EST UNE MARQUE
DÉPOSÉE DE LA COMPAGNIE
SINGER LTÉE OR SES AFFILIEES
COPYRIGHT © 2005

Tous droits réservés dans le monde.

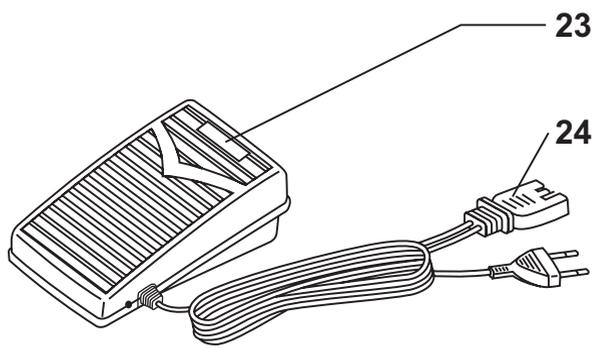
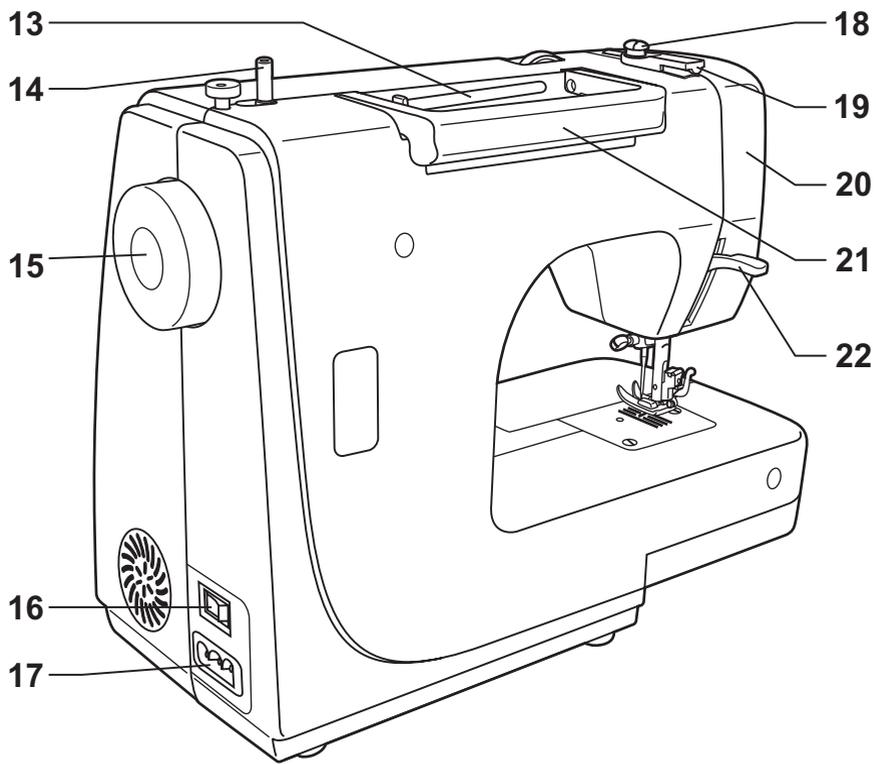
F Table des matières

Composants principaux de la machine à coudre	3/5	Couture au point droit et position d'aiguille.....	41
Accessoires	7	Point zigzag	43
Installation de la tablette de couture amovible	9	Ourlet invisible et point de lingerie	45
Branchement de la machine à une source d'alimentation	11	Pose des boutons	47
Changement de l'ampoule.....	13	Comment faire des boutonnères (Boutonnères 4 étapes).....	49
Levier de levage du pied presseur à deux niveaux	15	Fermeture et ganse	51
Réglage de la pression du pied-presseur.....	15	Point zigzag multipoints/ Bride d'arrêt	53
Fixation du support de pied presseur	17	Raccommodage	55
Remplissage de la canette	19	Points utilitaires	57
Insertion de la canette	21	Appliqué et appliqué invisible	59
Insertion et remplacement d'aiguille	23	Fonctions de courtepoinTE	61
Enfilage supérieur.....	25	Raccommodage	63
Enfileur automatique d'option	27	Couture de Soutien.....	65
Tension du fil.....	29	Appliqué Invisible.....	67
Pour remonter le fil de canette	31	Nervure traditionnelle	69
Couture en sens inverse.....	33	Froncer	71
Pour retirer le travail en cours	33	Soutache	73
Pour couper le fil.....	33	Fonctions de points pour attachement de bordure	75
Table de correspondance de l'aiguille, du tissu et du fil	35	Entretien de la machine.....	77
Comment choisir vos points	39	Guide de dépannage.....	79



F Composants principaux de la machine à coudre

1. Molette de commande de tension
2. Commande de réglage de pression du pied-presseur
3. Manette de relevage du fil
4. Coupe-fil
5. Pied presseur
6. Plaque à aiguille
7. Tablette amovible/ logement des accessoires
8. Manette d'inversion
9. Dévidoir
10. Molette de commande de longueur de point
11. Sélecteur règle-point
12. Enfileur automatique (optionnel)



F Composants principaux de la machine à coudre

13. Axe horizontal et porte-bobine
14. Bobineur
15. Volant
16. Interrupteur d'alimentation et d'éclairage
17. Prise de branchement du fil d'alimentation
18. Butée du bobineur
19. Guide-fil supérieur
20. Plaque de front
21. Poignée
22. Levier de levage du presse-pied
23. Pédale de commande de la machine et fil d'alimentation
24. Fil électrique

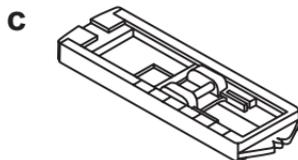
1



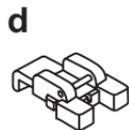
006806008



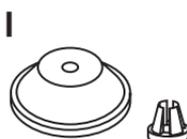
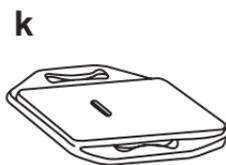
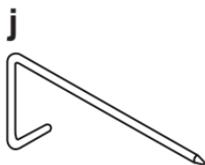
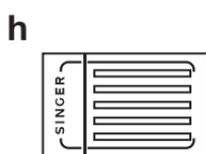
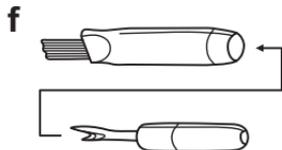
006905008



006909008



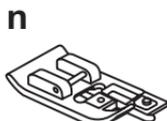
006914008



2



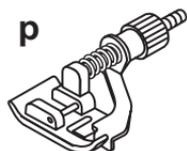
006804008



006803008



006800008



006812008



006810008



006016008

F Accessoires

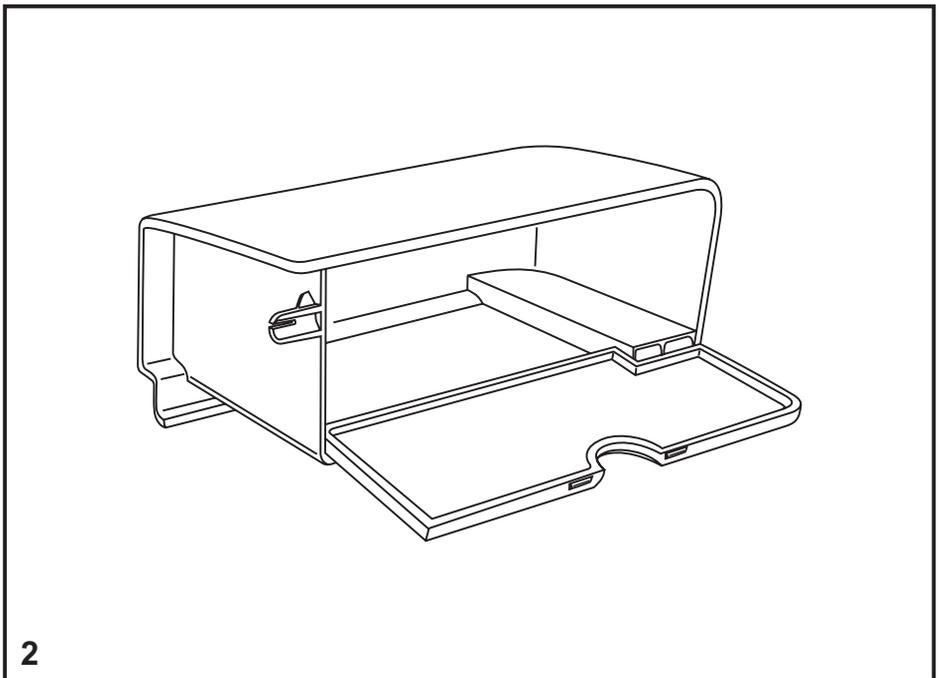
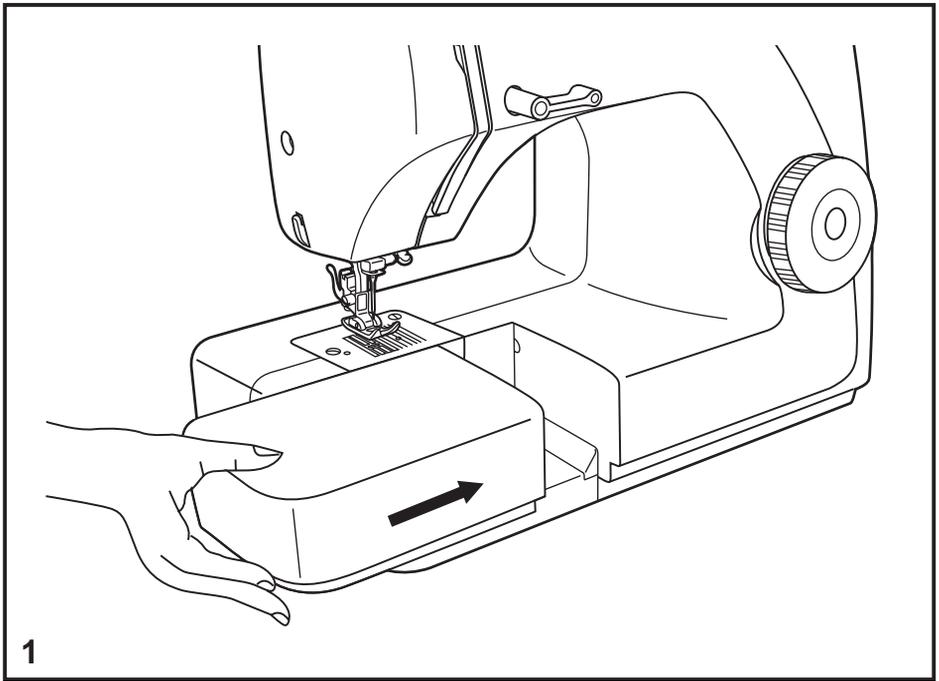
Accessoires standards (1)

- a. Pied tout-usage
- b. Pied pour fermeture-éclair
- c. Pied pour boutonnière
- d. Pied pour pose de bouton
- e. Tournevis L
- f. Brosse/ Outil à découdre
- g. Huilier
- h. Étui à aiguilles
- i. Canette (3x)
- j. Guide de couture
- k. Plaquette de reprisage
- l. Support de bobine

Accessoires optionnels (2)

(Ces 6 accessoires ne sont pas fournis avec la machine. cependant, ils sont disponibles chez votre dépositaire Singer)

- m. Pied pour zig-zag
- n. Pied pour surfil
- o. Pied ourleur à semelle étroite
- p. Pied pour ourlet invisible
- q. Pied pour pose de cordón
- r. Pied pour raccommodage

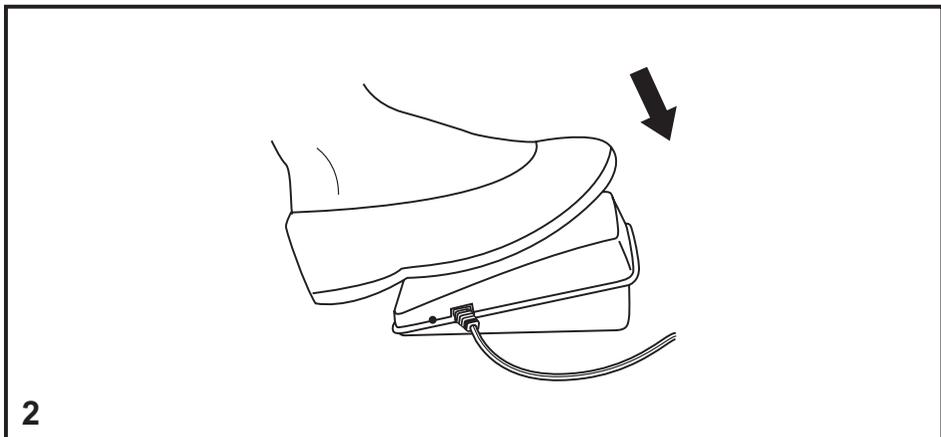
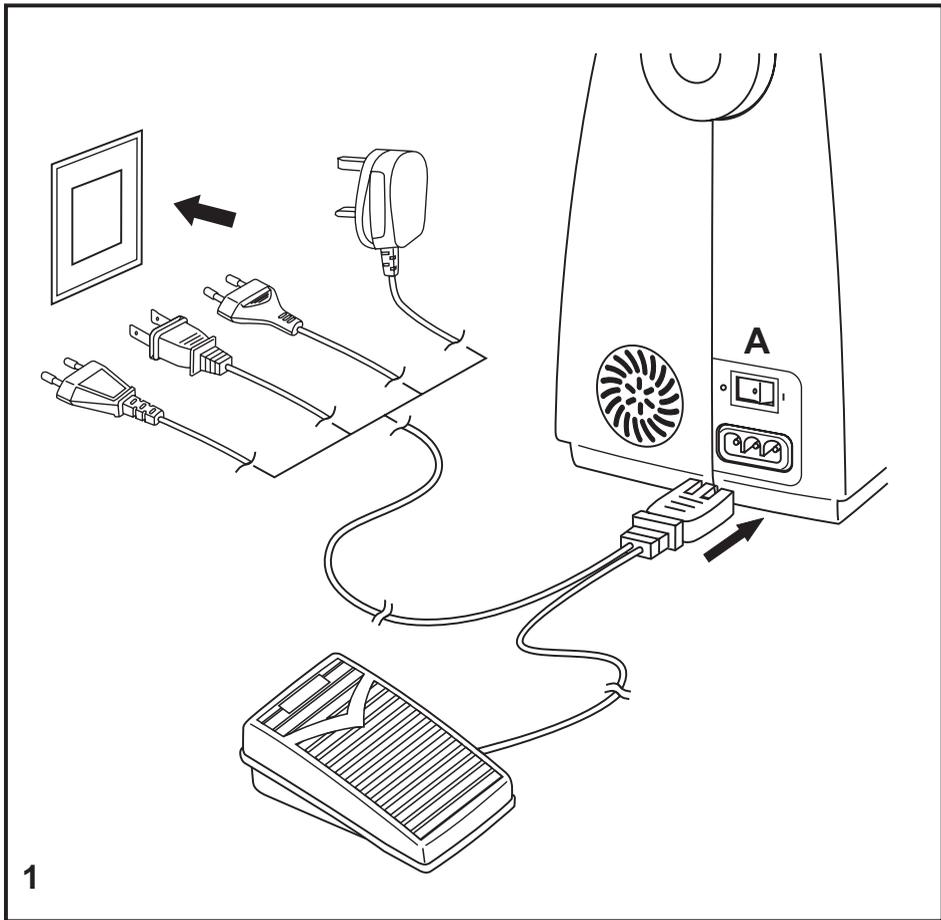


F Installation de la tablette de couture amovible

Maintenir la tablette en position horizontale et la pousser dans la direction de la flèche. (1)

L'intérieur de la tablette amovible peut être utilisé comme boîte de rangement des accessoires.

Pour ouvrir, lever vers vous dans le sens de la flèche. (2)



F Branchement de la machine à une source d'alimentation

Brancher la machine tel qu'illustré en (1).

Attention:

Débrancher le fil d'alimentation lorsque la machine n'est pas utilisée.

Pédale de commande

La pédale de commande contrôle la vitesse de fonctionnement de la machine. (2)

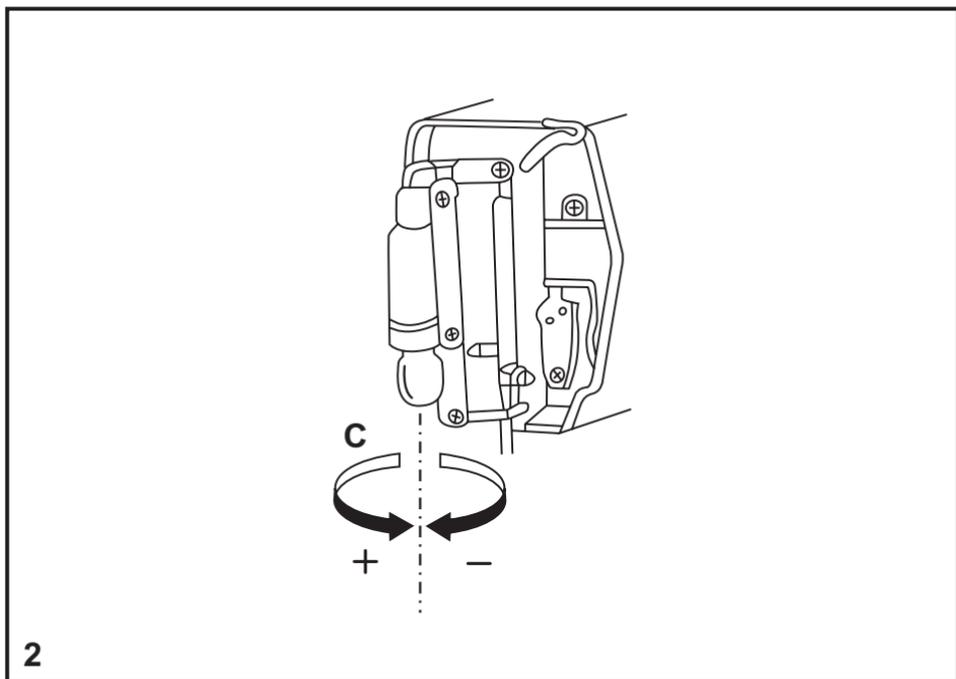
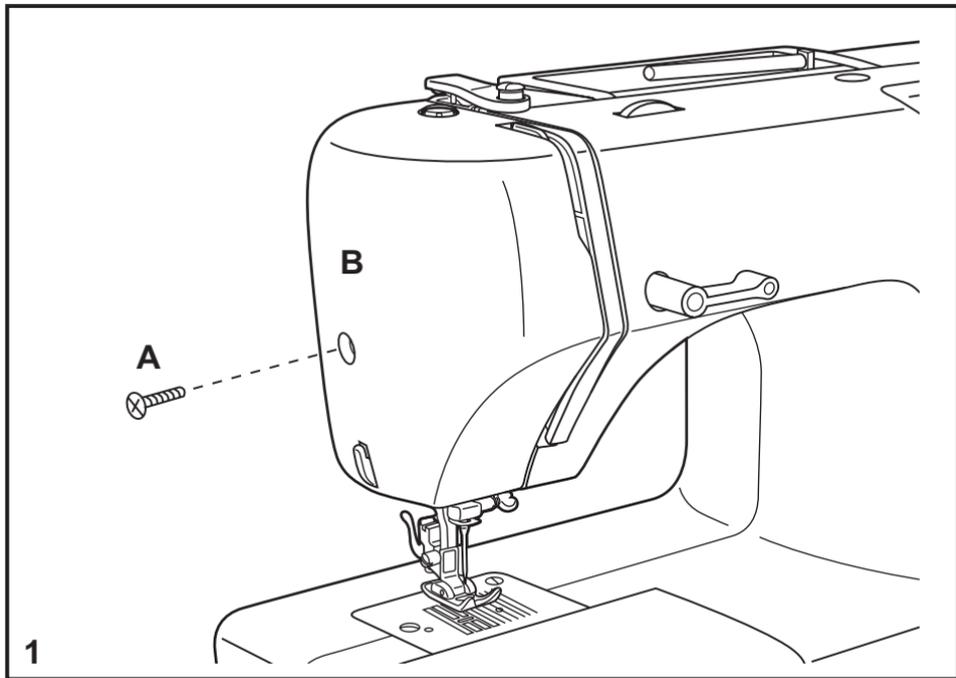
Attention:

Consulter un électricien qualifié en cas de doute pour brancher la machine. Débrancher la machine quand celle-ci n'est pas en service.

Le pied de contrôle doit être obligatoirement utilisé avec les appareils KD-1902 (110-120V area)/ KD-2902 (220-240V area) fabriqués par ZHEJIANG FOUNDER MOTOR CORPORATION LTD. (China)

Voyant témoin

Appuyer sur le poussoir d'alimentation: le voyant s'allume et la machine est prête a fonctionner. (A)



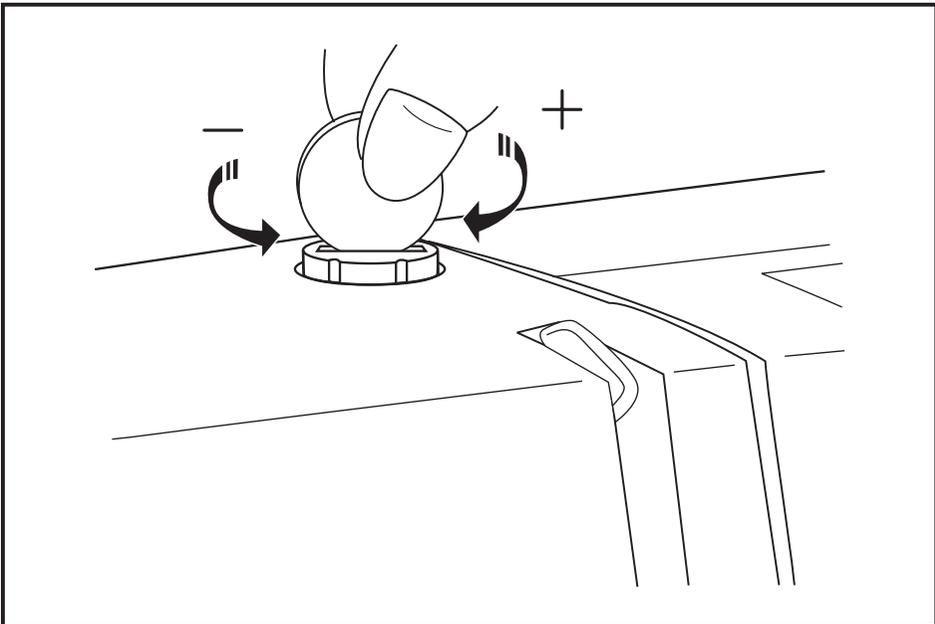
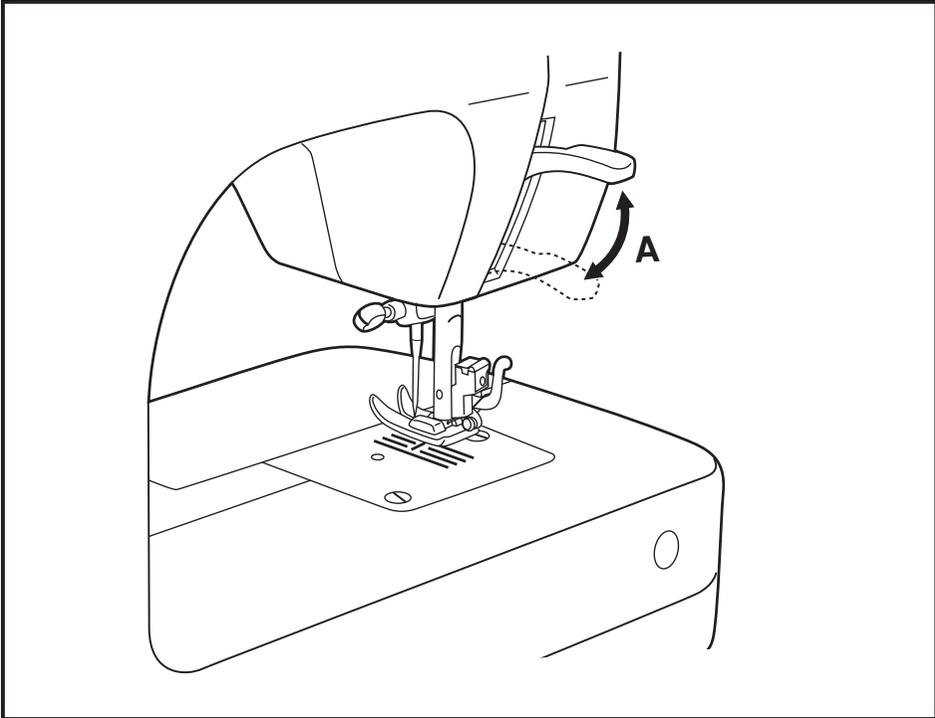
F Changement de l'ampoule

Débrancher la machine de l'alimentation électrique en enlevant la prise!

Remplacer cette dernière avec une ampoule de 15 watts (220-240V area) du même type.

- Desserrer la vis (A) comme indiqué. (1)
- Enlever la plaque frontale (B).
- Dévisser l'ampoule et installer une nouvelle (C). (2)
- Reposer la plaque frontale et visser la vis.

En cas des problèmes, demander votre agent local pour conseil.



F Levier de levage du pied presseur à deux niveaux

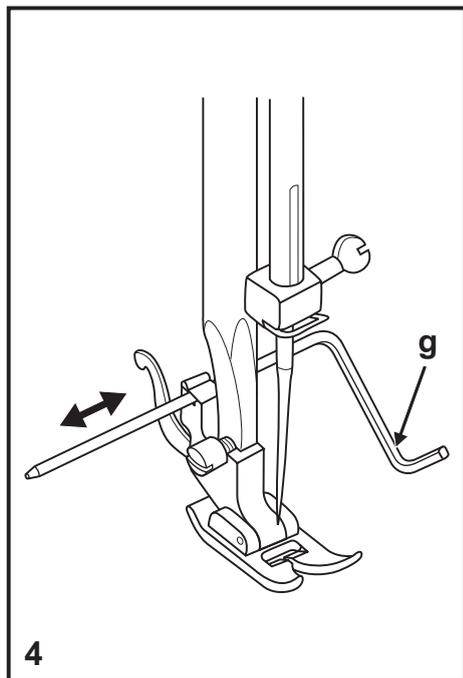
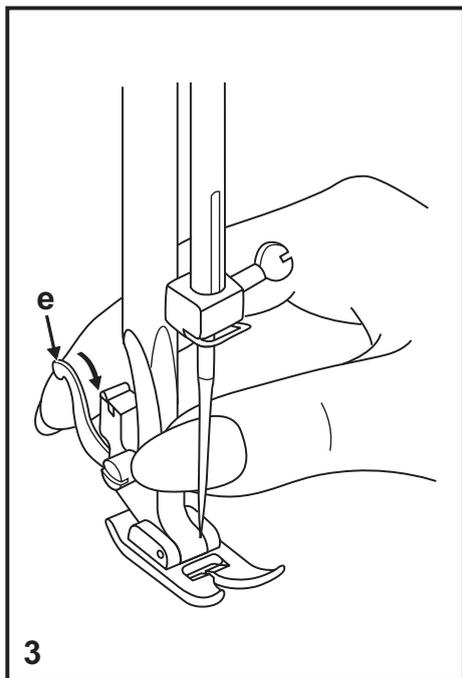
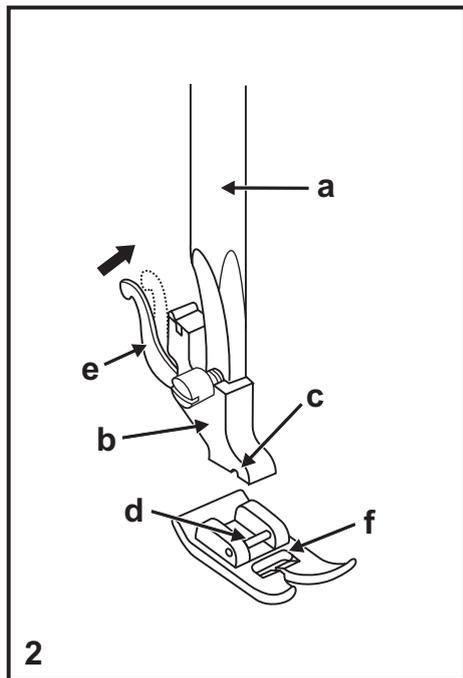
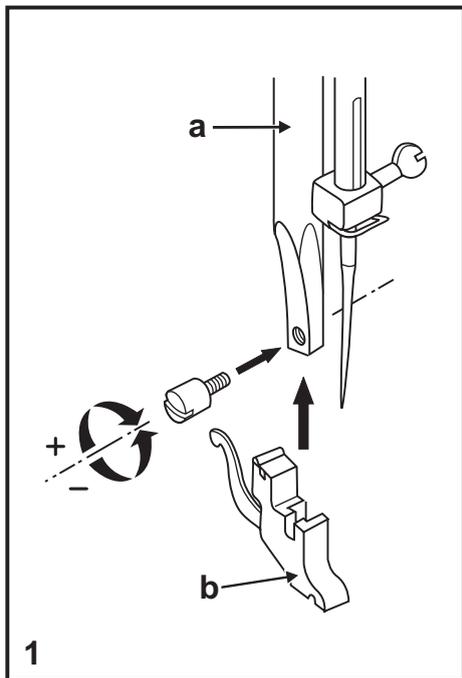
Lorsque vous cousez plusieurs épaisseurs de tissus épais, le pied-presseur peut être soulevé sur une position élevée afin de faciliter le positionnement du tissu. Faire attention lorsque vous cousez plusieurs épaisseurs et travailler lentement. (A)

Réglage de la pression du pied-presseur

La pression du pied-presseur a été ajustée à une valeur maximale et ne demande pas d'autres réglages pour la plupart des travaux de couture. (poids légers à lourds).

Cependant, si vous désirez ajuster la pression du pied-presseur, tourner le bouton de réglage.

Pour la couture de tissus très minces, diminuer la pression en tournant le bouton dans le sens anti-horaire.



F Fixation du support de pied presseur

Soulever la tige du pied-presseur (a) avec le dispositif de levage du pied-presseur puis fixer son support (b) comme illustré en. (1)

Fixation du pied-presseur

Abaisser le support du pied-presseur (a) jusqu'à ce que l'encoche (c) soit directement au dessus de la broche (d).

Lever le levier (e).

Abaisser le support du pied-presseur (b) et ce dernier (f) s'engagera automatiquement. (2)

Démontage du pied-presseur

Lever le pied-presseur.

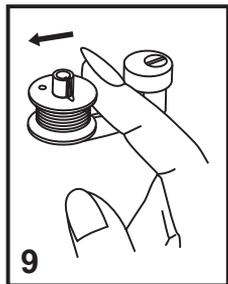
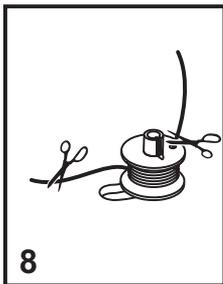
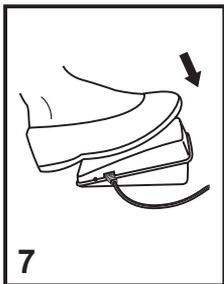
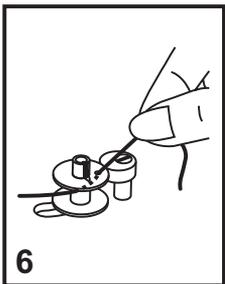
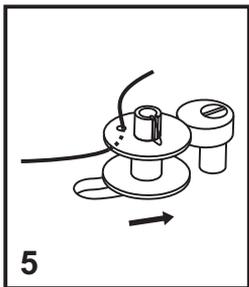
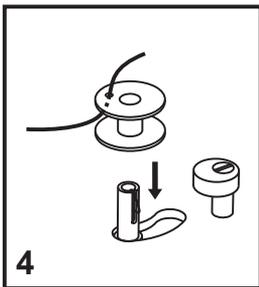
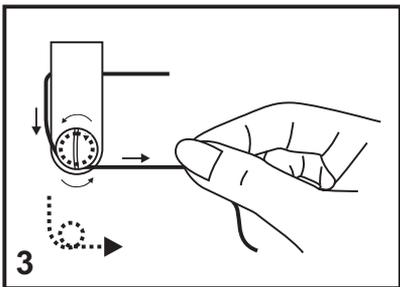
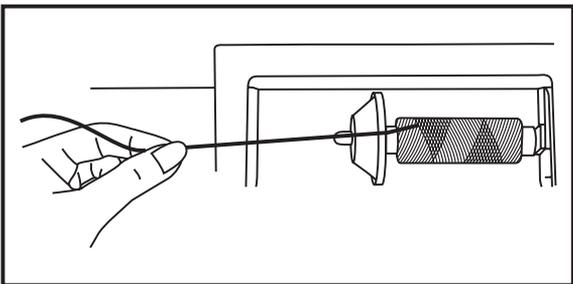
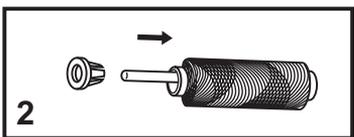
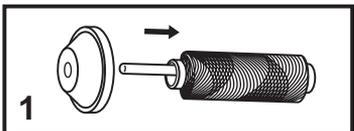
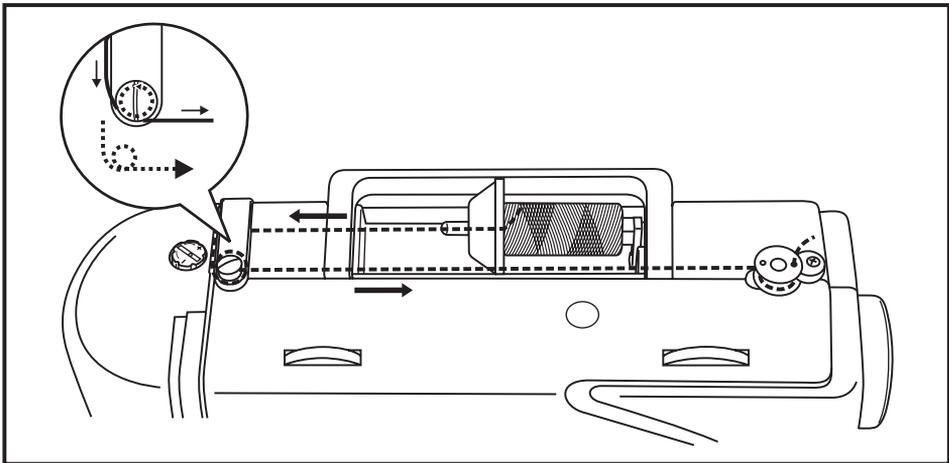
Appuyer le levier (e) pour dégager le pied-presseur (3). Lever le pied-presseur.

Fixation du guide de couture

Placer le guide de couture dans l'encoche (g) tel qu'illustré. Régler en fonction des besoins pour les ourlets, plis, etc. (4)

Attention:

Placer l'interrupteur d'alimentation sur arrêt ("O") si vous effectuez une des opérations suivantes!



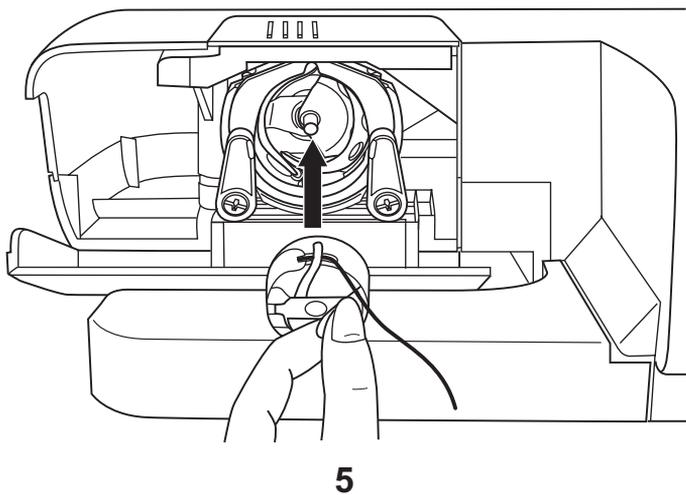
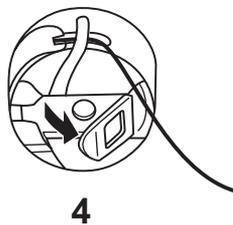
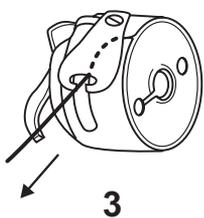
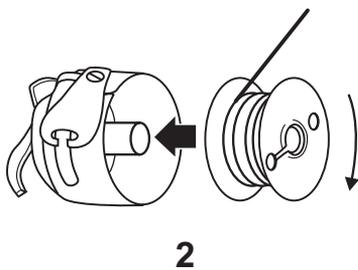
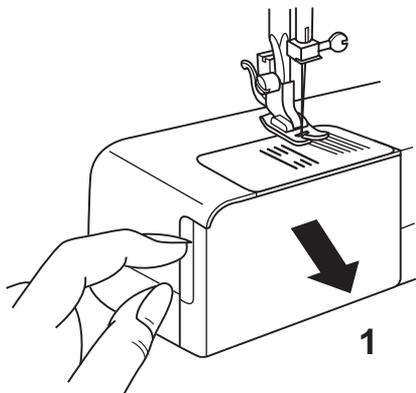
F Remplissage de la canette

- Placer le fil et le porte-bobine sur l'axe de la bobine. (1)
- Si la bobine est plus petite, placer le porte-bobine avec le petit côté faisant face à la bobine. (2)
- Enrouler le fil dans le sens horaire autour des disques de tension de l'enrouleur de canette. (3)
- Glisser le fil dans la canette tel qu'illustré et placer celle-ci sur l'axe. (4)
- Pousser la canette vers la droite. (5)
- Tenir l'extrémité du fil. (6)
- Appuyer le pied sur la pédale de commande de la machine. (7)
- Couper le fil (8).
- Pousser la canette vers la gauche (9) puis la retirer.

Veillez noter:

Lorsque l'axe de l'enrouleur de canette est dans la position d'enroulement du fil, la machine ne coud pas et le volant reste immobile.

Pour commencer la couture, pousser l'axe de l'enrouleur de canette vers la gauche (position de couture).



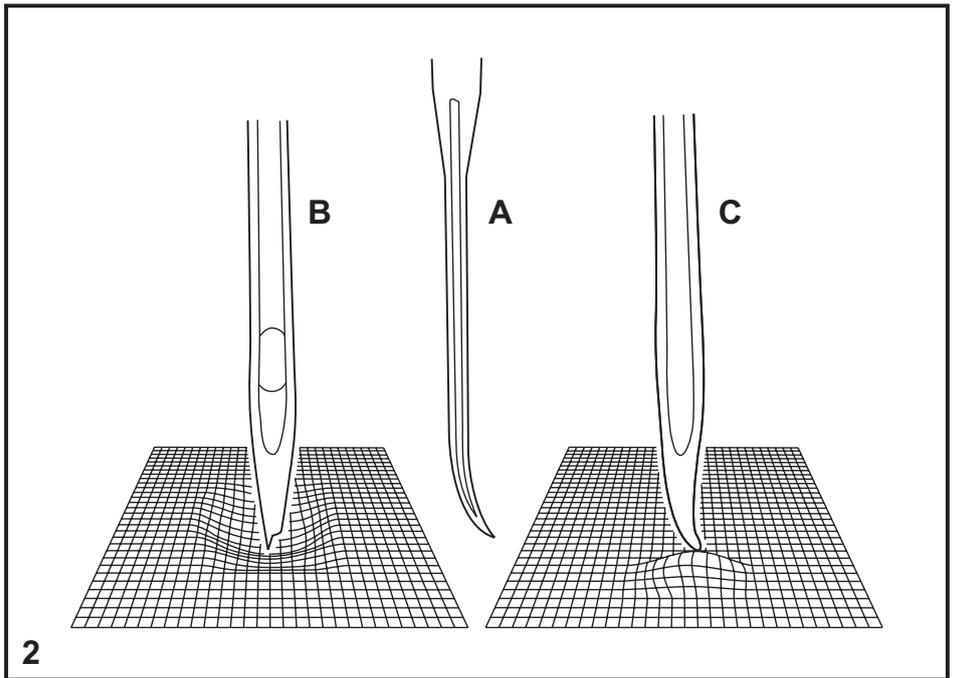
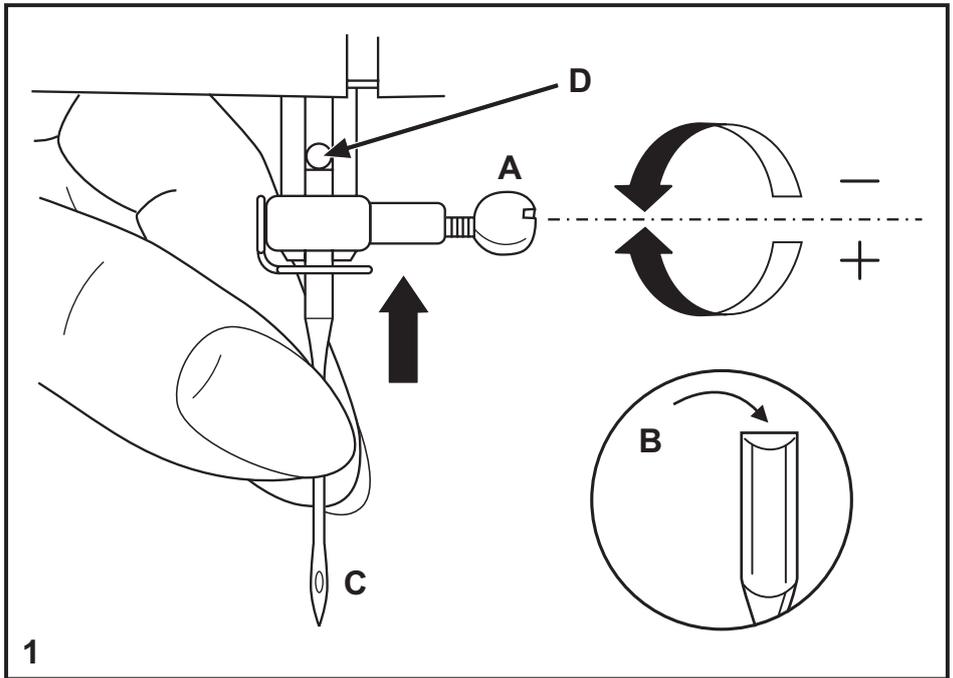
F Insertion de la canette

Attention:

Assurez-vous de placer l'interrupteur principal en position ("O") avant d'insérer ou de retirer la canette.

Lors de la mise en place et du retrait de la canette, veiller à ce que l'aiguille se trouve à sa plus haute position.

- Ouvrir le couvercle à charnière du bras libre. (1)
- Tenir le boîtier à canette d'une main. Introduire la canette de façon à ce que le fil s'enroule dans le sens des aiguilles d'une montre (flèche) (2).
- Engager le fil dans la fente et tirer vers la gauche et sous le ressort jusqu'à ce que le fil apparaisse dans l'ouverture rectangulaire (3). Laisser dépasser le fil environ 15cm (6").
- Maintenir le loquet du boîtier à canette entre le pouce et l'index.
- Glisser le boîtier à canette dans la coursière du crochet, en vous assurant que le doigt du boîtier s'insère complètement dans la fente de la coursière.



F Insertion et remplacement d'aiguille

Remplacer l'aiguille régulièrement, plus particulièrement si elle indique des signes d'usure et cause des problèmes. Pour obtenir les meilleurs résultats, toujours utiliser des aiguilles fabriquées par Singer.

Insérer l'aiguille tel qu'illustré ci-dessous:

- A. Desserrer la vis de la pince-aiguille et la resserrer après avoir inséré une nouvelle aiguille. (1)
- B. Le côté plat de la tige doit faire face à l'arrière.
- C/D. Insérer l'aiguille jusqu'au maximum de sa course.

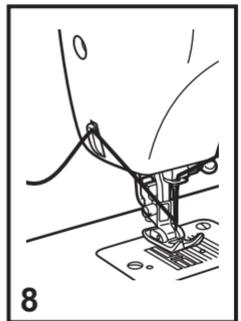
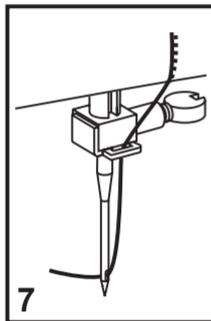
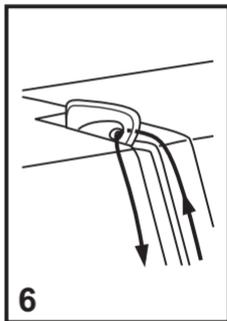
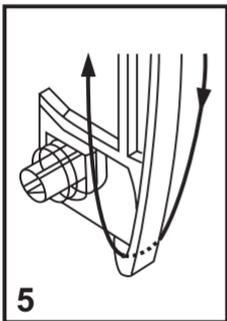
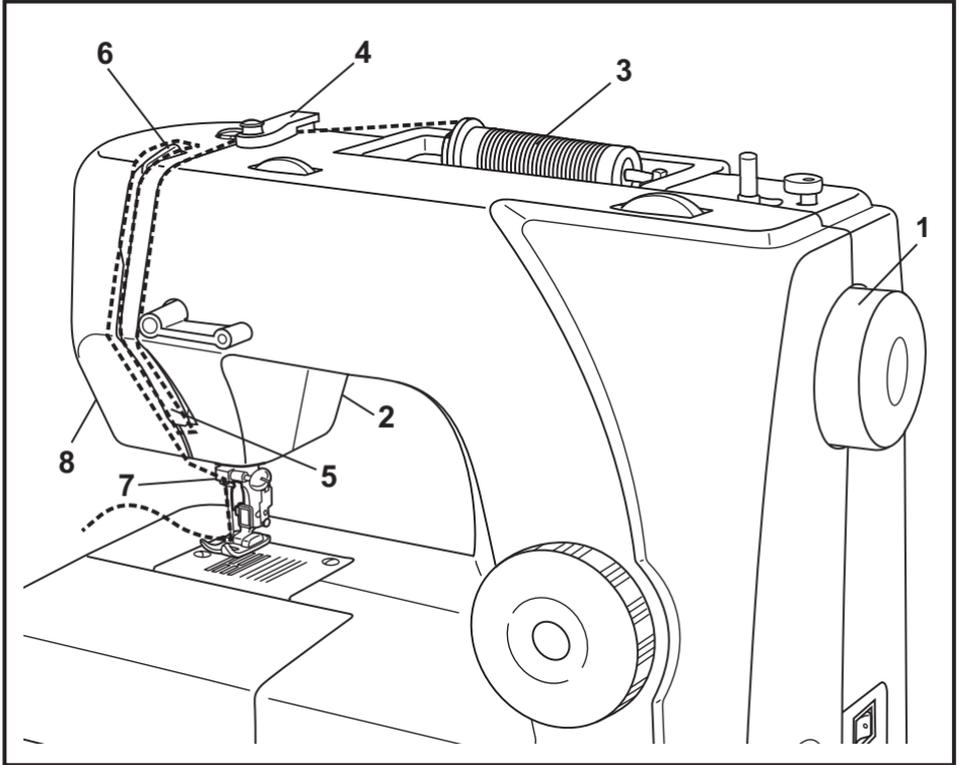
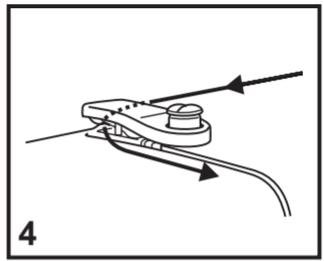
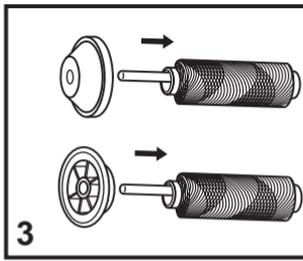
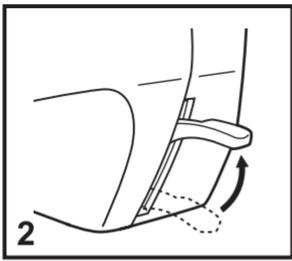
Attention:

Mettre l'interrupteur d'alimentation sur arrêt ("O") avant d'insérer ou de retirer l'aiguille.

Les aiguilles doivent être en parfait état. (2)

Des problèmes peuvent survenir si:

- A. L'aiguille est tordue
- B. L'aiguille est époincée
- C. L'extrémité de l'aiguille est endommagée



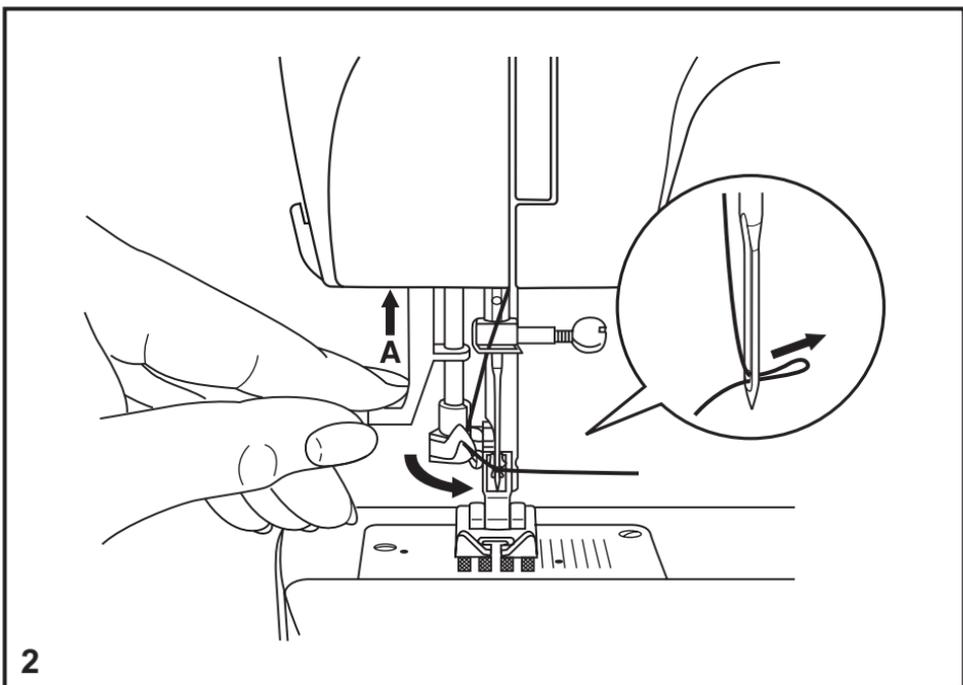
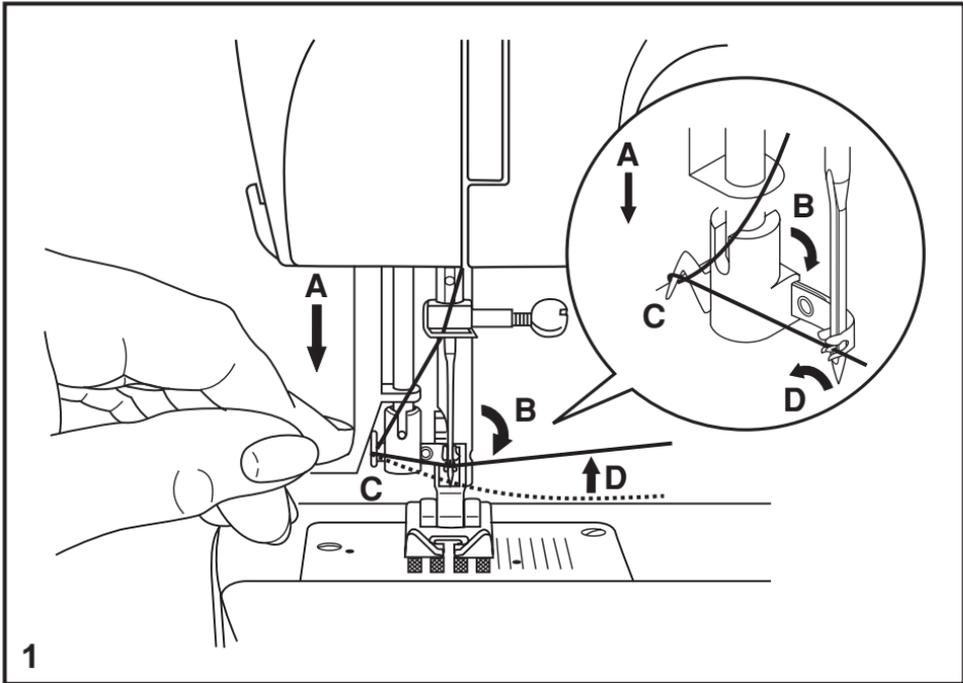
F Enfilage supérieur

Cette opération est simple. Néanmoins, il est important de l'exécuter correctement sous peine de faire éventuellement face à plusieurs problèmes de couture.

- Commencer par lever l'aiguille au maximum de sa course (1) et aussi, lever le pied presseur pour libérer les disques de tension (2).
Note: Pour des raisons de sécurité, il est fortement recommandé de couper l'alimentation électrique avant l'enfilage.
- Lever l'axe de la bobine. Placer le fil de la bobine sur le porte-bobine, le fil sortant de la bobine tel qu'illustré en (3). Pour les petites bobines, placer le petit côté du porte-bobine à côté de la bobine ou utiliser le plus petit porte-bobine.
- Tirer le fil de la bobine au travers du guide-fil supérieur. (4)
- Guider le fil autour du guide (5) en le tirant au travers du ressort de pré-tension tel qu'illustré.
- Enfiler le module de tension en guidant le fil vers le bas dans la rainure droite et vers le haut dans le canal gauche (6). Au cours de cette opération, il est utile de tenir le fil entre la bobine et le guide-fil (4) et tirer doucement vers le haut.
- Une fois en haut, faire passer le fil de la droite vers la gauche dans l'oeilleton du levier de levage et le ramener à nouveau vers le bas.(7)
- Faire passer le fil en arrière du guide plat horizontal. (8)
- Saisir à présent le fil en arrière du fil mince du guide de pince-aiguille et ensuite, le ramener en bas vers l'aiguille qui doit être enfilée de l'avant vers l'arrière. Tirer le fil sur une longueur approximative de 15-20 cm (6 à 8 pouces) vers l'arrière au delà de l'oeilleton de l'aiguille. Tailler le fil avec le coupe-fil incorporé. (9)

Note:

Si votre machine à coudre est équipée d'un enfileur automatique déjà installé en sortie d'usine, tournez à page 27 pour instructions d'usage.



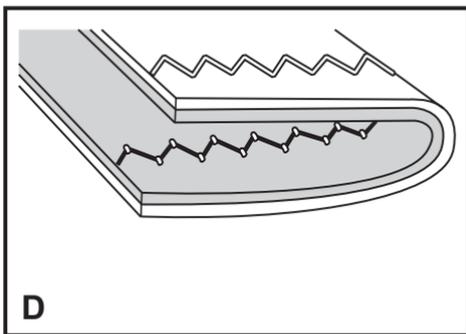
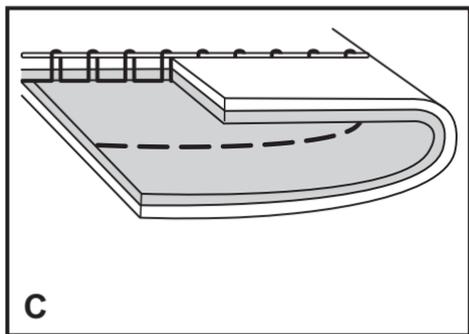
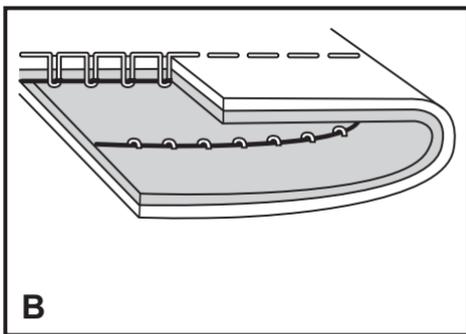
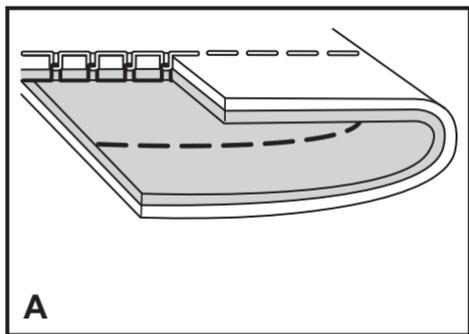
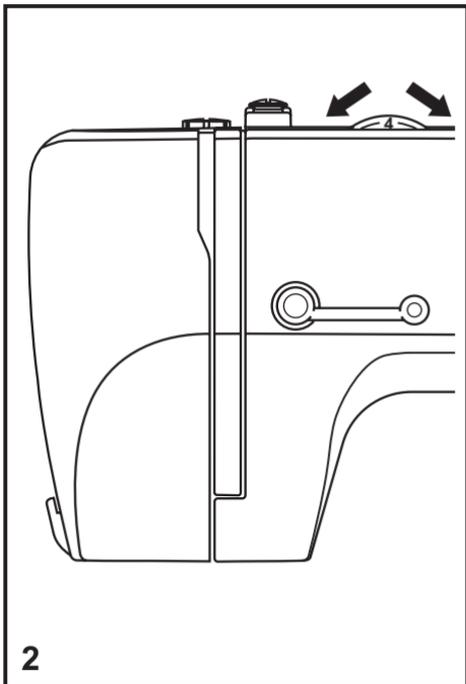
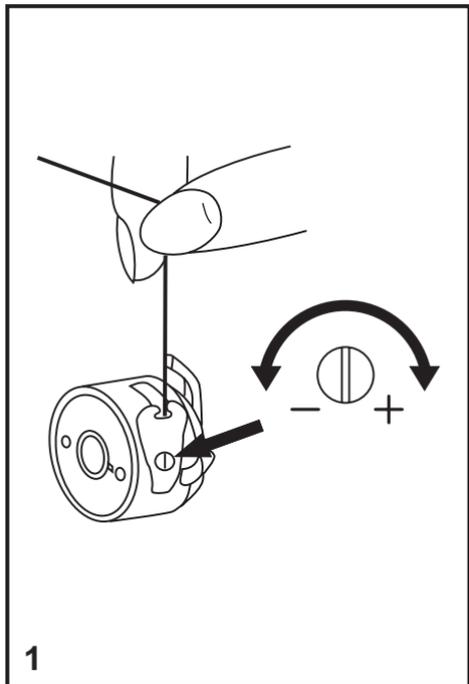
F Enfileur automatique d'option

* L'enfileur automatique est une option installer à l'usine.
Si votre machine est équipée de cette option, suivez les instructions ce-dessous:

- Relever l'aiguille à la position la plus élevée.
- Appuyer sur (A) le plus que possible.
- L'enfileur coudra automatiquement à la position d'enfilage (B).
- Passer le fil au tour du guide de fil (C).
- Passer le fil devant l'aiguille au tour du crochet (D) du bas en haut.
- Lâcher le levier (A).
- Tirer le fil à travers l'oeuil de l'aiguille.

Attention:

Placer l'interrupteur à ("O")!



Tension du fil supérieur

Réglage de base pour la tension du fil: "4"

Pour augmenter la tension, tourner la molette sur une valeur plus élevée.

Pour réduire la tension, tourner la molette sur la valeur immédiatement inférieure.

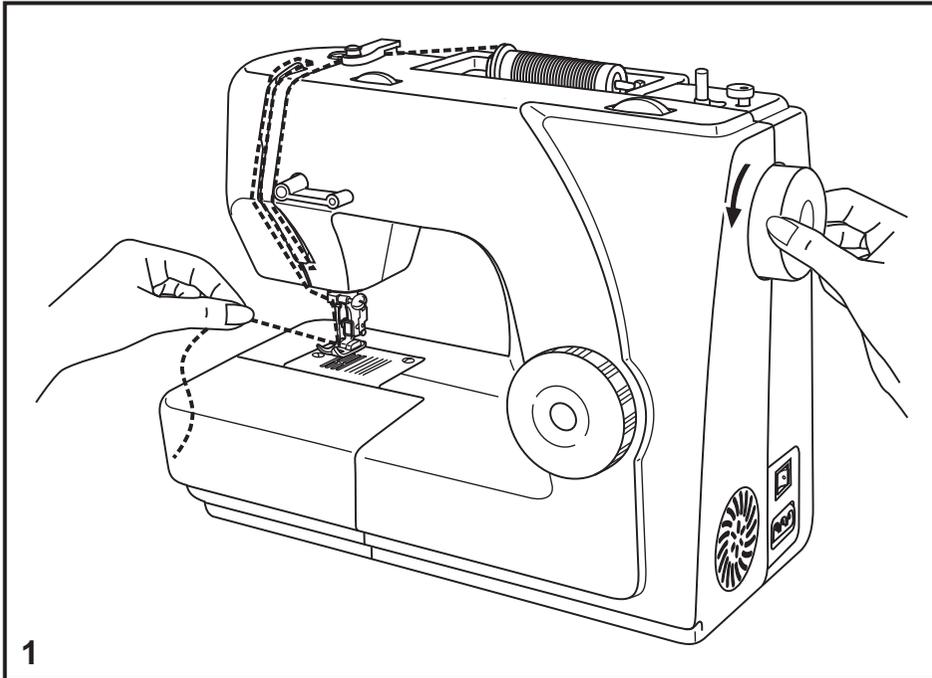
- A. La tension du fil normale pour couture avec points droits est illustrée.
- B. Si la tension du fil est trop faible pour couture avec points droits. Tourner la molette sur une valeur plus élevée.
- C. Si la tension du fil est trop forte pour couture avec points droits. Tourner la molette sur une valeur plus basse.
- D. La tension du fil normale pour couture zigzag et décorative.

Veillez noter :

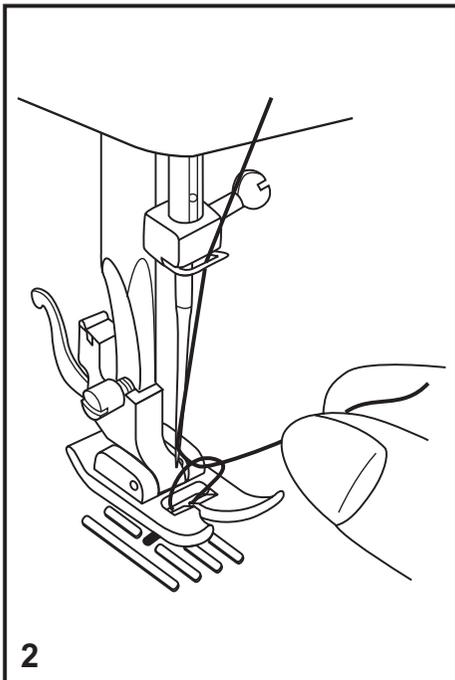
- Un réglage de tension correct est important pour bien coudre.
- Il n'existe pas un réglage de tension standard pour toutes les fonctions de points, fil ou tissu.
- Une tension équilibrée (points identiques hauts et bas) n'est habituellement souhaitable que pour la couture utilisant les points droits.
- 90% de tous les travaux de couture requièrent un réglage de tension compris entre "3" et "5" .
- Pour les fonctions de couture avec points zigzag et couture décorative, la tension du fil devrait généralement être inférieure à celle utilisée pour la couture utilisant des points droits.
- Pour tous les travaux de couture décorative, vous obtiendrez toujours des points de meilleure finition et moins de plis dans le tissu lorsque l'enfilage supérieur apparaît à la partie inférieure de votre tissu.

GB Raising the bobbin thread

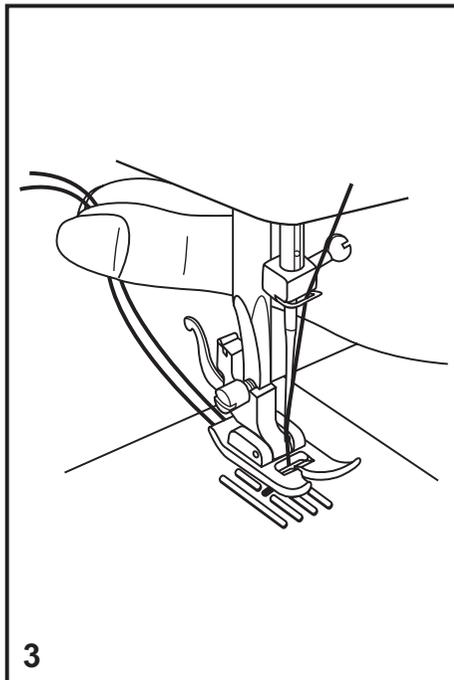
Hold the upper thread with the left hand. Turn the handwheel (1) towards you (counterclockwise) lowering, then raising needle.



Gently pull on the upper thread to bring the bobbin thread up through the needle plate hole (2).



Lay both threads to the back under the presser foot. (3)

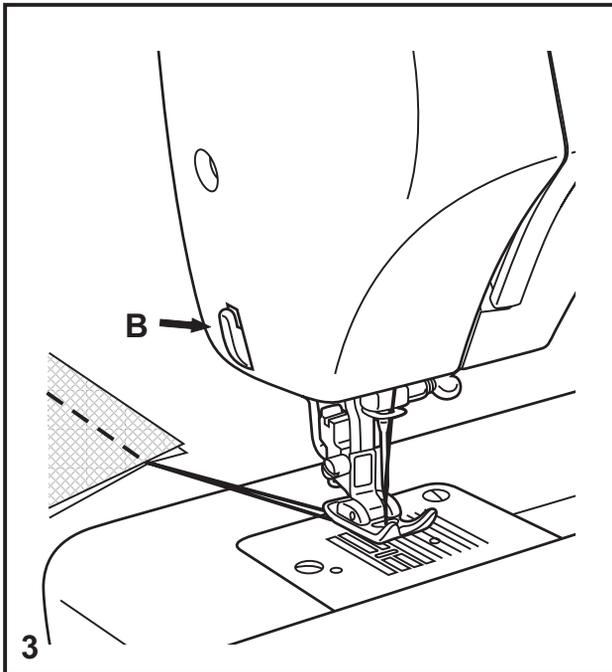
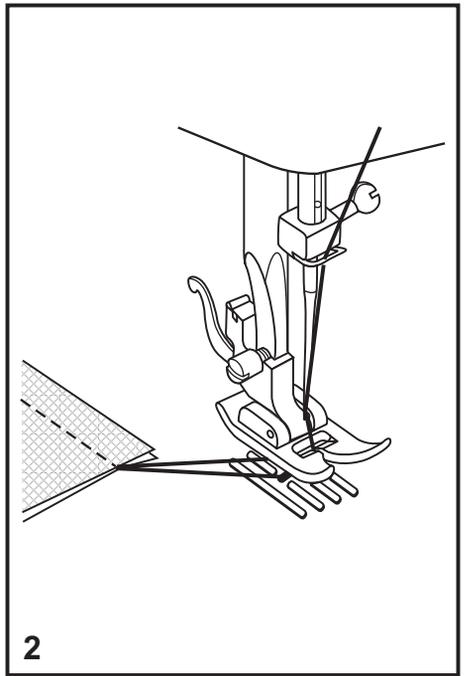
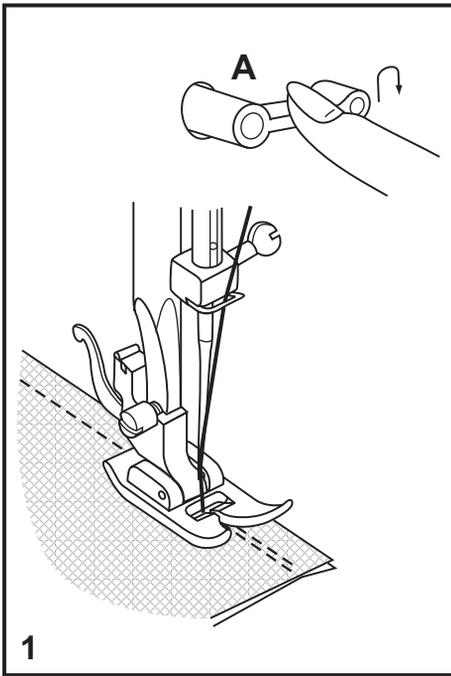


F Pour remonter le fil de canette

Tenir le fil supérieur avec la main gauche. Tourner le volant (1) vers vous (sens anti-horaire) pour abaisser et lever l'aiguille.

Tirer doucement vers le haut sur le fil supérieur de la bobine pour le faire passer au travers de l'orifice de la plaque à aiguille (2).

Reposer les deux fils à l'arrière sous le pied presseur. (3)



F Couture en sens inverse

Afin de renforcer le début et la fin d'une couture, mettre en position basse la commande d'inversion de couture.

Faire quelques points en sens inverse. Lâcher la commande et la machine reprend la couture vers l'avant (A). (1)

Pour retirer le travail en cours

Tourner le volant dans le sens anti-horaire afin d'amener le releveur de fil à sa position la plus élevée, lever le pied presseur et retirer le travail se trouvant en arrière du pied presseur et de l'aiguille. (2)

Pour couper le fil

Tirer sur les deux fils à l'arrière du pied presseur. Les guider le long de la plaque frontale et les placer dans le coupe-fil (B). Tirer les fils vers le bas pour couper. (3)

F Table de correspondance de l'aiguille, du tissu et du fil

GUIDE DE SÉLECTION DE L'AIGUILLE, DU TISSU ET DU FIL

DIMENSIONS DE L'AIGUILLE	TISSUS	FIL
9-11 (70-80)	Tissus légers, cotons légers, voile, serge, soie, mousseline, Qiana, tissu interlock, tricot de coton, tricot, jerseys, crêpes, polyester tissé, tissus pour chemises et blouses.	File de coton léger, nylon, polyester ou de coton enrobé de polyester.
11-14 (80-90)	Tissus d'épaisseur moyenne, coton, satin, kettlecloth, tissu de marine, jersey double, lainages légers	La plupart des types de fil vendus sont de calibre moyen et conviennent pour ces tissus et dimensions d'aiguille. Utiliser le fil en polyester pour les tissus synthétiques et en coton pour les tissus naturels tissés afin d'avoir les meilleurs résultats. Toujours utiliser le même fil pour le fil supérieur et inférieur.
14 (90)	Tissus d'épaisseur moyenne, ciré en coton, lainages, jerseys plus épais, tissus éponges, jeans	
16 (100)	Tissus épais, canevas, lainages, tente et tissus pour courtepointe, jeans, tissus pour rembourrage (légers à moyens).	
18 (110)	Lainages épais, tissus pour pardessus, tissus pour rembourrage, certains cuirs et vinyles.	Fil résistant, fil pour tapis. (Appliquer une forte pression sur le pied-valeurs élevées)

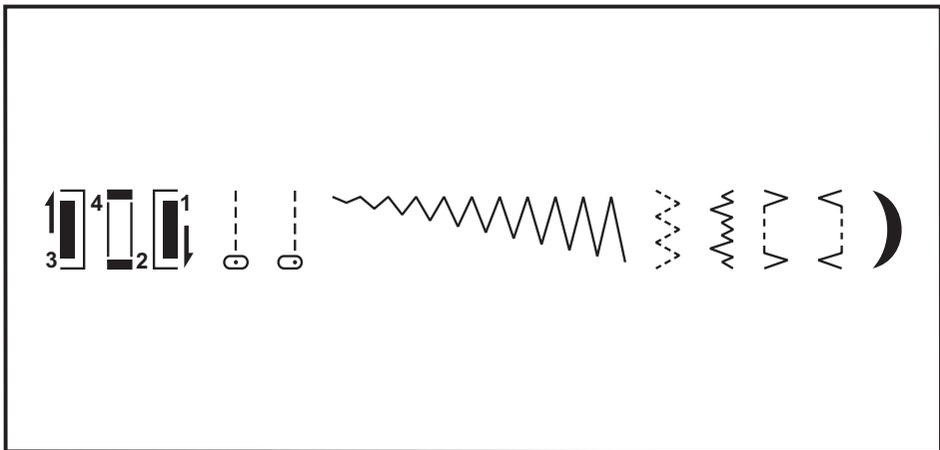
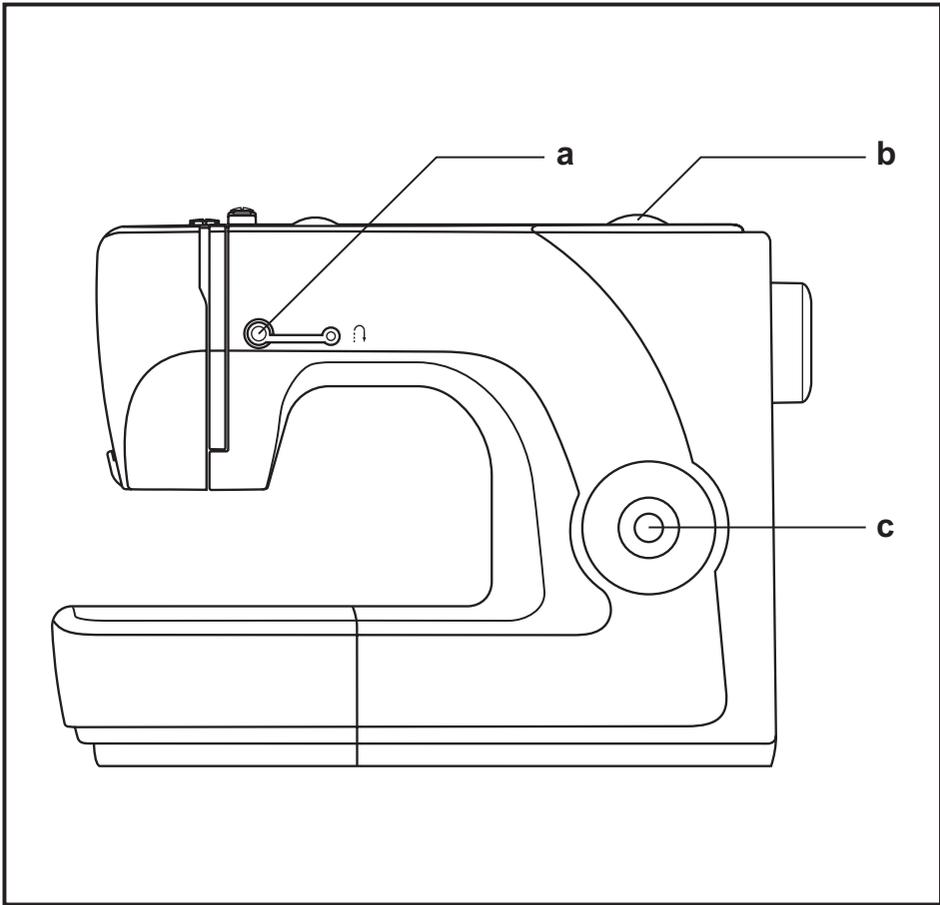
IMPORTANT: Appareiller les dimensions de l'aiguille avec celles du fil et du poids du tissu.

SÉLECTION DE L'AIGUILLE ET DU TISSU

AIGUILLES	EXPLICATIONS	TYPE DE TISSU
SINGER 2020	Aiguille pointue réglementaire. La dimension varie de fine à grande. 9 (70) à 18 (110).	Tissus naturels tissés-laine, coton, soie, etc. Qiana. N'est pas recommandé pour les jerseys doubles.
SINGER 2045	Aiguille à pointe ronde. 9 (70) à 18 (110).	Tissus naturels et synthétiques tissés, mélanges polyester, tricot en polyester, tissu interlock, jerseys simples et doubles. Également, tissus en lycra, tissus pour costumes de bain, tissus élastiques.
SINGER 2025	Aiguille jumelée.	Tissus tissés et tricot.
SINGER 2032	Aiguilles pour cuir 12 (80) à 18 (110).	Cuir, vinyle, tissus pour rembourrage. (Fait des plus petits trous que les grandes aiguilles standard).

NOTE:

1. Les aiguilles jumelées peuvent être achetées pour faire des travaux décoratifs d'usage courant.
2. Lors d'une couture faite avec une aiguille jumelée, la largeur du point doit être réglée sur une valeur inférieure à "3" au moyen de la molette de commande de largeur de point.
3. Pour de meilleurs résultats, n'utiliser que des aiguilles authentiques Singer.
4. Remplacer l'aiguille souvent (approximativement, pour chaque travail de couture de vêtement) et/ ou en cas de bris ou de points manqués.



F Comment choisir vos points

Pour les points droits, choisir le type "  " avec le sélecteur règle-point.

Régler la longueur du point.

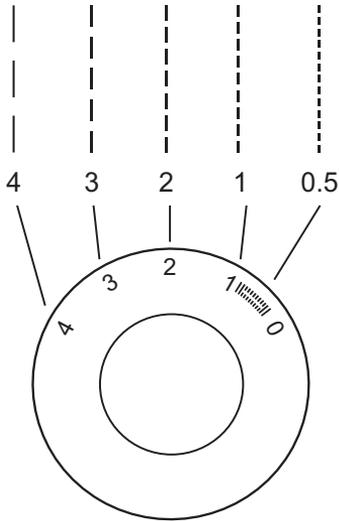
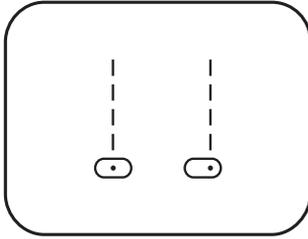
Vous pouvez choisir la position d'aiguille à gauche en prenant le modèle "  "

Pour les points zigzag, choisir le type "  " avec le sélecteur règle-point.

Régler la longueur en fonction du tissu utilisé.

Pour obtenir tout autre type de point indiqué sur le panneau de sélection des points, choisir le point à l'aide du sélecteur règle-point. Régler la longueur du point.

- a. Manette d'inversion
- b. Molette de commande de longueur de point
- c. Sélecteur règle-point



F Couture au point droit et position d'aiguille

Tournez le sélecteur règle-point jusqu'à ce que l'écran montre la position du point droit.

Choisissez votre position d'aiguille, soit la position d'aiguille centre, soit la position de droite.

En général, plus épais seront le tissu, le fil et l'aiguille, plus long sera le point. Pour point fin régler la longueur de point entre "1" et "2".

Pour froncer, régler au point droit, longueur de point à "4".

Cousez 2 rangs parallèles et ensuite tirez sur le fil de canette pour froncer le tissu.

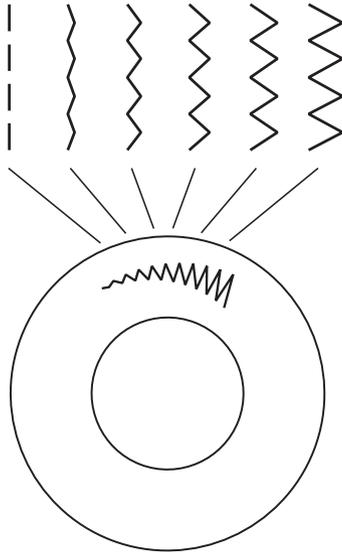
Surpiqûre

Vous pouvez embellir vos vêtements et autres projets avec les surpiqûres.

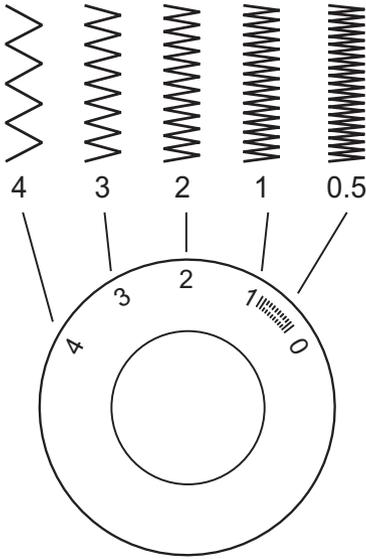
Piquer 7 mm du bord de votre couture ou vêtement.

Régler le cadran de point au point droit. Sélectionner la position d'aiguille au milieu.

Pour les surpiqûres choisissez la longueur de point désiré.



1



2

F Point zigzag

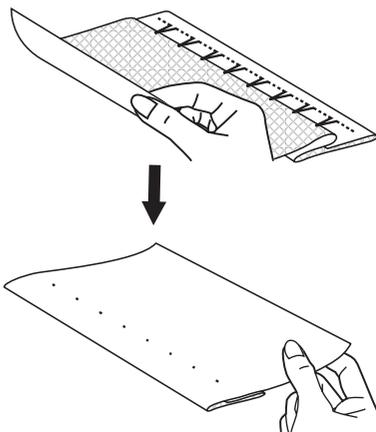
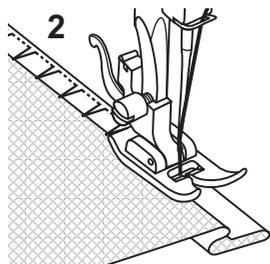
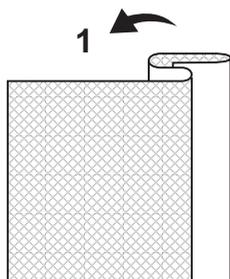
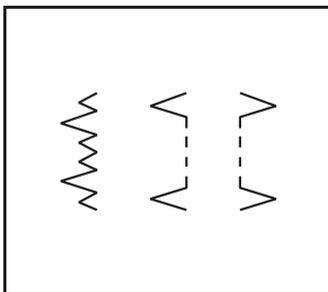
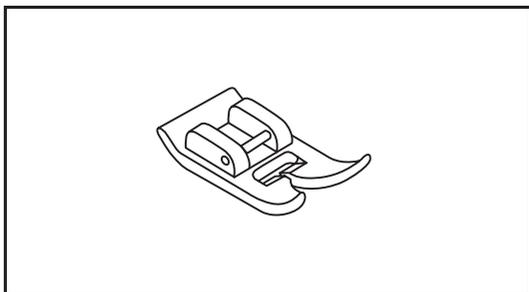
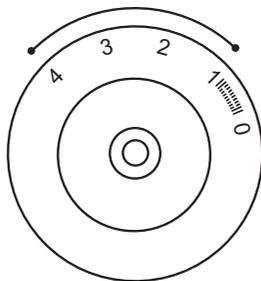
Régler le sélecteur règle-point à "  ". (1)

Fonction de la molette de commande de longueur de point pour points zigzag

La densité des points zigzag augmente au fur et à mesure que le réglage de longueur de point se rapproche de la valeur "0".

Les points zigzag nets sont habituellement obtenus avec une valeur égale ou inférieure à "2.5".

Les points zigzag rapproché (ensemble), sont attribués au point bourdon. (2)



F Ourlet invisible et point de lingerie

Pour ourlet, rideaux, pantalons, jupes, etc.

∞∞∞ Ourlets invisible pour tissu élastique.

∧...∧ Ourlets invisible/ lingerie pour tissu ferme.

∨...∨ En sens inverse ourlets invisible/ lingerie pour tissu ferme.

Note:

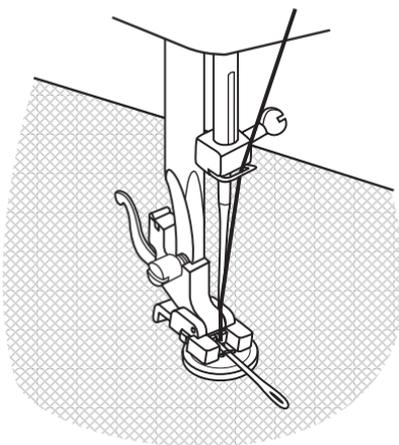
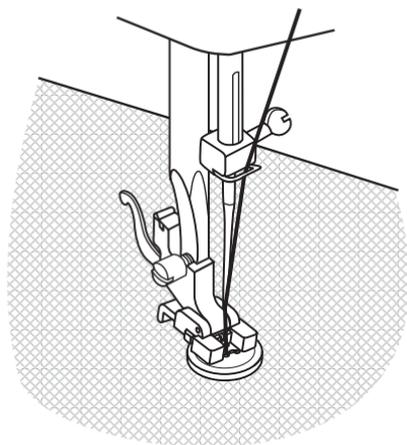
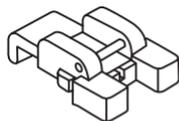
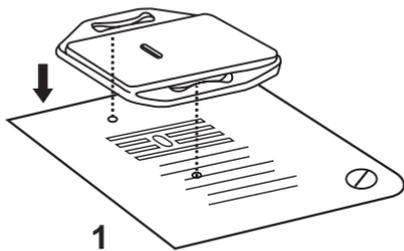
Il vous faut plusieurs pratiques pour coudre les ourlets invisible. Faire toujours quelques essaies avant la couture.

Plier l'ourlet à la largeur désirée et presser.

Replier l'ourlet contre l'endroit de l'ouvrage de sorte que la lisière supérieure de l'ourletDépasse d'environ 5mm (1/5") sur le côté droit de l'ouvrage. (fig. 1)

Placer l'ouvrage sous le pied-de-biche. Tourner le volant v e r s l'avant jusqu'à la position extrême gauche de l'aiguille. Celle-ci ne doit piquer que sur le bord du pli.Si ce n'est pas le cas, rectifier la position de l'ouvrage. Piquer lentement et guider soigneusement l'ouvrage afin que la position ne se trouve à aucun moment modifiée. (fig. 2)

Déplier le tissu à la fin de la couture et presser.



F Pose des boutons

Placer la plaquette de reprisage sur la plaque aiguille. (1)

Pied pour la pose de boutons. (2)

Placer le tissu sous le pied.

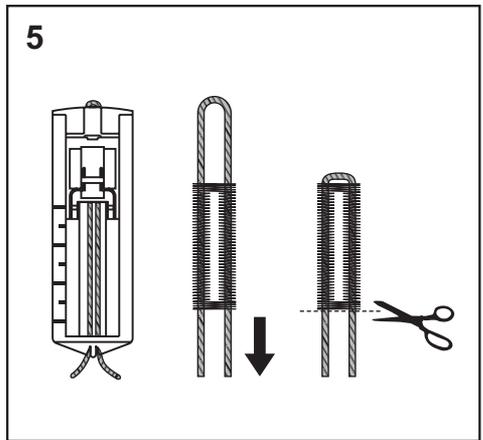
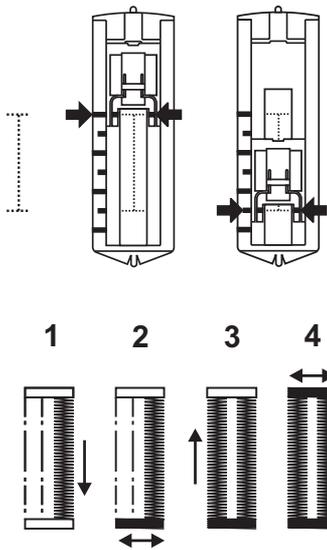
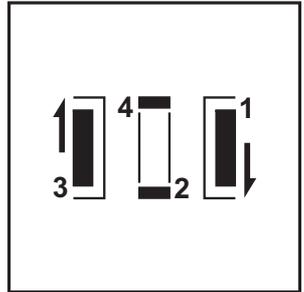
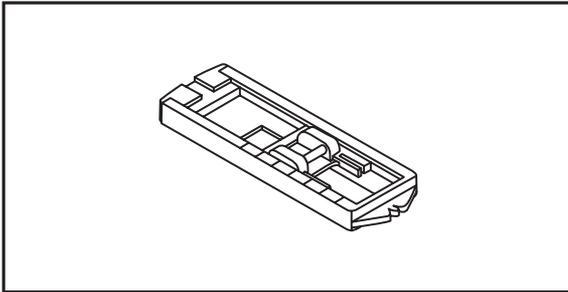
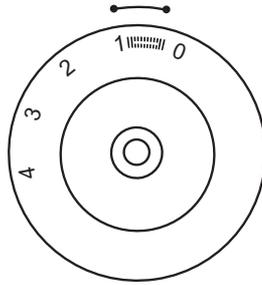
Poser le bouton à la position désirée et baisser le pied.

Régler le sélecteur de modèles sur "  " et coudre quelques points de sécurité. Choisir un des 2 modèles zigzag étroits selon la distance entre les 2 boutonnieres. Tourner le volant pour voir si l'aiguille passe dans les côtés droit et gauche du bouton sans heurter le bouton.

Coudre doucement sur le bouton avec environ 10 points.

Choisir le modèle "  " et coudre quelques points de sécurité. (3)

Si une tige de maintien est requise, placer une aiguille de reprisage sur la partie supérieure et coudre (4). Pour les boutons à 4 trous, coudre d'abord au travers des deux trous avant (3), pousser le tissu puis coudre au travers des deux autres trous. (4)



F Comment faire des boutonnères (Boutonnères 4 étapes)

Préparation

1. Enlevez le pied universel et installez le pied boutonnière.
2. Mesurez le diamètre et l'épaisseur du bouton et ajoutez-y 0.3cm (1/8") pour les extrémités; marquez la taille de la boutonnière sur le tissu.
3. Mettez le tissu sous le pied presseur de façon à ce que le repère sur le pied boutonnière coïncide avec la marque du début de la boutonnière sur le tissu. Abaissez le pied presseur de façon à ce que la ligne centrale de la boutonnière marquée sur le tissu coïncide avec la ligne centrale du pied boutonnière.

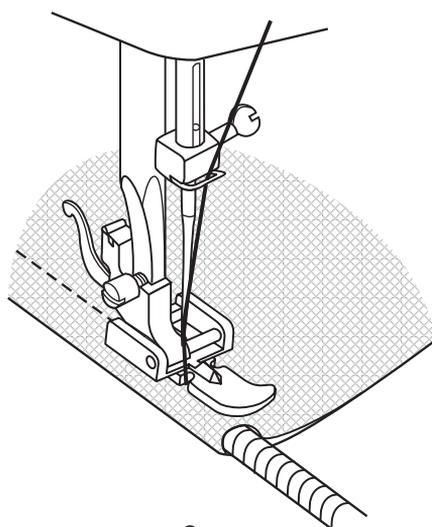
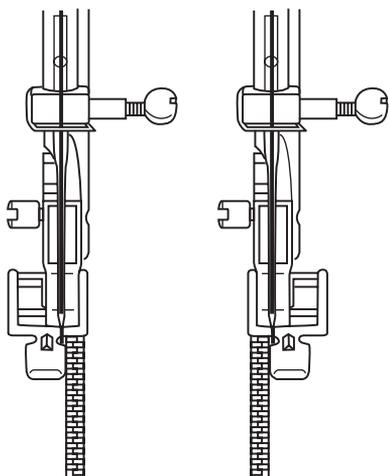
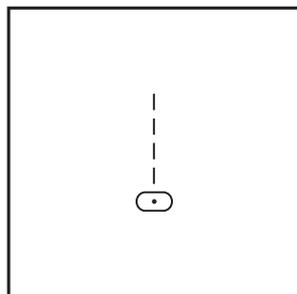
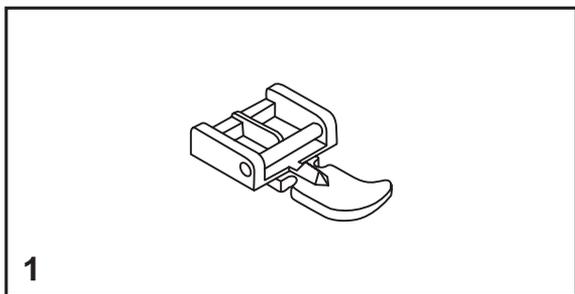
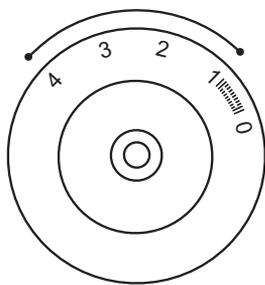
Mettez le bouton de réglage de la longueur du point sur "  " pour régler la densité du point.

Remarque: La densité varie suivant le tissu. Faites donc toujours un échantillon.

Suivez les 4 étapes de réalisation de la boutonnière en passant d'une étape à l'autre à l'aide du bouton de sélection des points. Veillez à ne pas faire trop de points aux étapes 2 et 4. Ouvrez la boutonnière à l'aide de votre découpeur: commencez toujours aux extrémités de la boutonnière et allez vers le centre.

Conseils :

- Diminuez légèrement la tension du fil supérieur pour obtenir de meilleurs résultats.
- Renforcez les tissus fins ou extensibles.
- Il est conseillé d'utiliser un fil épais ou un cordonnet pour les tissus stretch ou le tricot.
- Le zigzag de la boutonnière devrait recouvrir ce fil épais ou ce cordonnet. (5)



F Fermeture et ganse

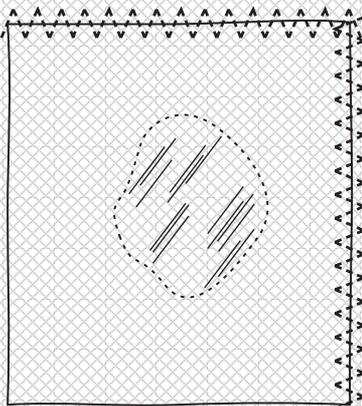
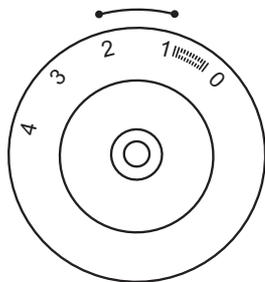
Régler le sélecteur de points à "  ".

Changer le pied de fermeture. (1)

Le pied pour fermeture à glissière peut être fixé soit à droite, soit à gauche (2) en fonction du côté du pied/ fermeture à glissière que vous allez coudre.

Pour coudre au delà de la tirette de la fermeture à glissière, abaisser l'aiguille sur le tissu, lever le pied presseur et pousser la tirette de la fermeture à glissière derrière le pied presseur. Abaisser le pied et continuer à coudre.

Il est aussi possible de coudre une longueur de cordon dans un biais afin de former une bordure (3) ou pour fixer un passepoil ou tout autre finition décorative en utilisant cette méthode.



1



2

F Point zigzag multipoints

Pour la couture de dentelle et des élastiques, le reprisage, le raccommodage, la pose de pièces, le renforcement de bordures.

Régler le sélecteur de point à "  ".

Positionner la pièce. La longueur du point peut être réduite afin de produire des points très rapprochés. (1)

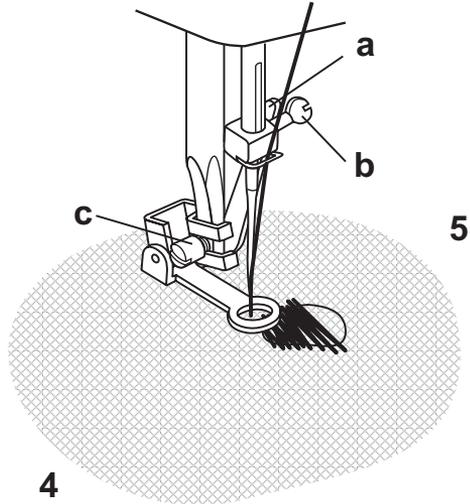
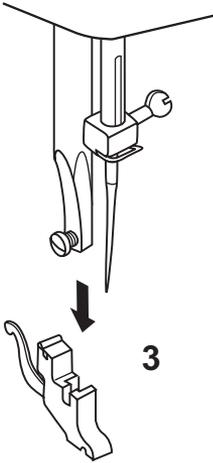
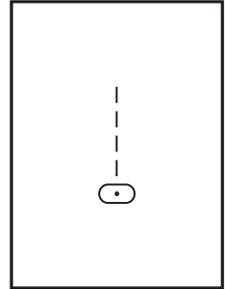
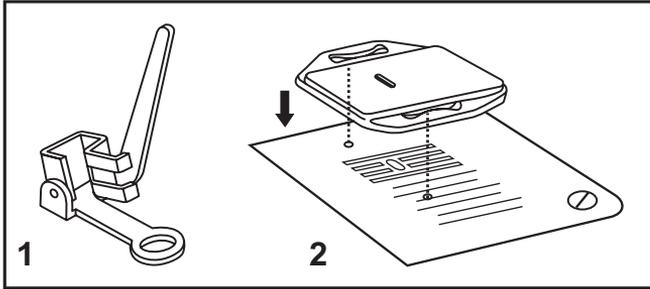
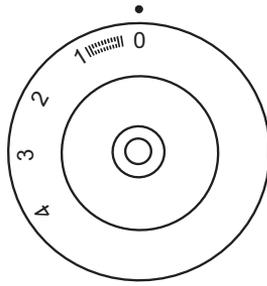
Pour des raccommodages de déchirures, il est recommandé d'utiliser un morceau de tissu de renfort. Il est possible de varier la densité du point en réglant la longueur du point. Coudre d'abord au centre puis chevaucher sur les deux côtés. En fonction du type de tissu et du dommage, coudre de 3 à 5 rangées. (2)

Bride d'arrêt

Régler le sélecteur de modèles à "  " ou "  ".

Régler le sélecteur longueur de point à "1" - "1.5".

Cette fonction s'applique au plis et à l'ouverture de poches pour renforcer le début de la couture. Avec le point droit, faites une couture de 2.5 à 5 mm à travers le haut du plis ou de la poche, Réglez le point au zigzag et répéter la couture cette fois ci avec le point zigzag. Faites le point arrière au début et la fin de la couture.



F Raccoromodage

* Le pied de raccoromodage est un accessoire d'option dont votre machine n'est pas équipée. (1)

Régler la machine comme indiqué.

Placer la plaquette de reprisage sur la plaque aiguille. (2)

Retirer le pied presseur et l'attache. (3)

Fixer le pied pour raccoromodage à la tige du pied presseur. Le levier (a) doit se trouver derrière, audessus de la vis de fixation de l'aiguille (b). Avec l'index, appuyer fermement par l'arrière sur le pied a repris, puis serrer la vis (c). (4)

Pour raccoromodage

D'abord, coudre autour des bords du trou.

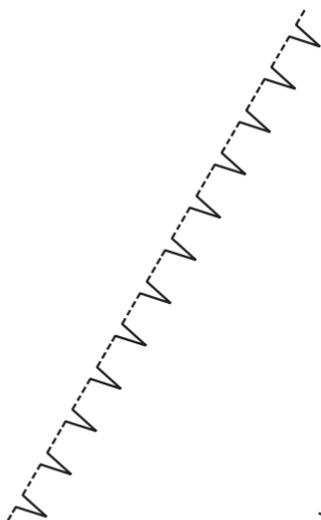
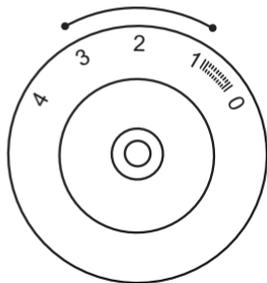
Commencer à gauche pour la première rangée.

Faire des points sur une rangée puis faire faire un quart de tour de rotation à votre travail et recommencer à coudre. (5)

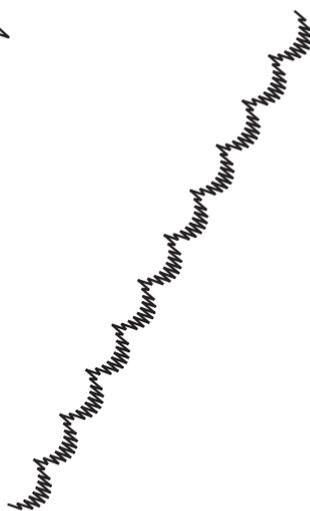
Note:

Le raccoromodage avec mouvement libre se fait sans utiliser le système d'alimentation interne de la machine à coudre.

L'opérateur contrôle le mouvement du tissu. Il est nécessaire de coordonner la vitesse d'exécution de la couture et le mouvement du tissu.



A



B

F Points utilitaires

Utiliser le pied tout usage pour tous ces points.

Voir le schéma pour un exemple de point.

Point de coquillage (A)

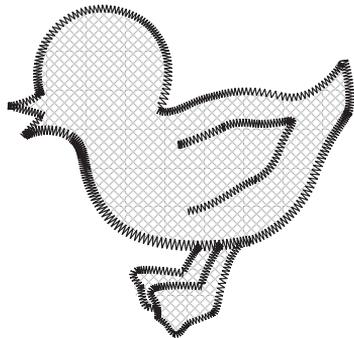
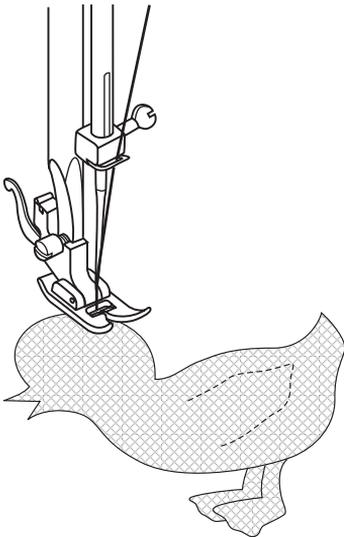
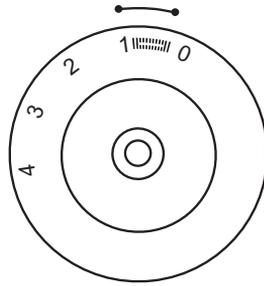
Pour cotes décoratifs.

Convenables pour les bords de tissus fins, élastiques. Les points plus large doivent passer par le bord du tissu pour créer l'effet de coquillage.

Point de croissant (B)

Pour un bord délicat au long du tissu.

Ce type de point peut être utilisé avec les tissus solides et épais.



F Appliqué et appliqué invisible

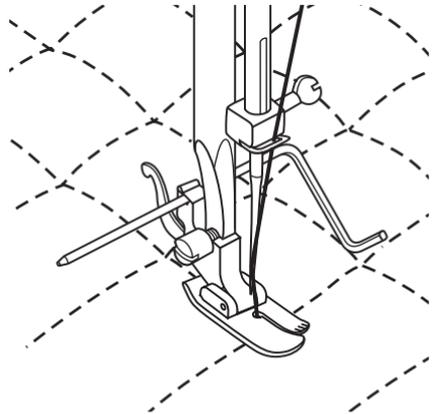
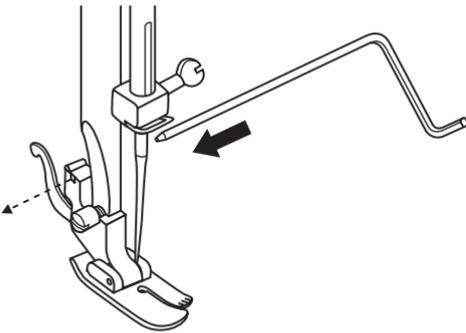
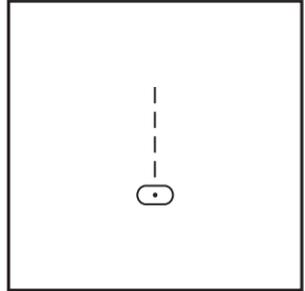
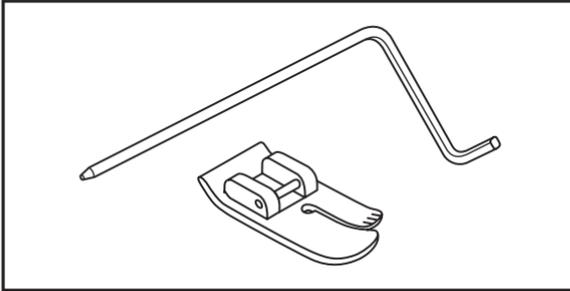
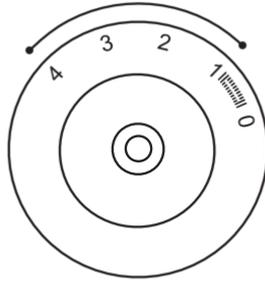
Placer l'appliqué sur le tissu de fond.

Aligner l'aiguille et abaisser-la dans le tissu au bord de l'appliqué.
Abaisser le pied presseur.

Si vous utilisez le pied invisible, placer le guide pour qu'il soit positionné sous le bord de l'appliqué.

Il sera peut-être nécessaire d'ajuster (rapprocher ou éloigner) le guide du bord en utilisant la vis à la droite du pied.

Piquer en suivant le bord de l'appliqué. Pour pivoter autour des courbes et aux coins, abaisser l'aiguille dans le tissu au bord et à l'extérieur de l'appliqué, lever le pied presseur et pivoter.

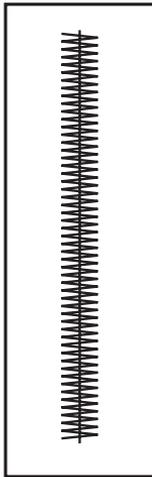
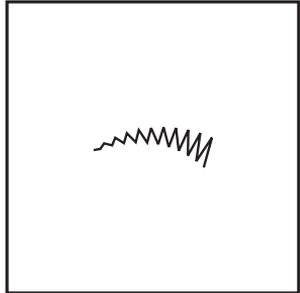
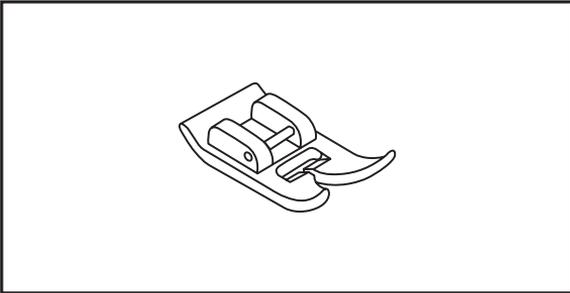
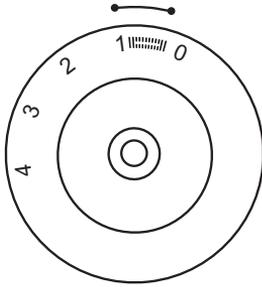


F Fonctions de courtepoinTE

Pour Piqûre Libre, placer le tissu dans un cerceau et piquer à main lever dans la direction que vous désirez.

Pour le point Templet, transférer un motif avec un templet à votre tissu et ensuite cousez en suivant le motif.

Si vous travaillez sans pied, n'oubliez pas d'abaisser la barre du pied presseur. Pour un meilleur contrôle placer le tissu dans un cerceau et utiliser un pied Broderie et Reprisage.



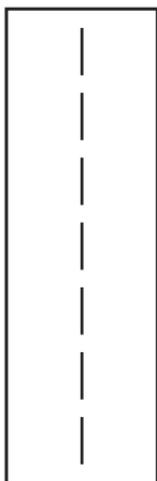
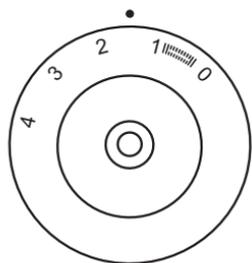
F Raccorodage

Préparation de la machine:

- Point: Multi Zigzag
- Largeur de point: 4.5
- Longueur de point: 0.5 - 1.0

Mode D'emploie:

Positionner un morceau de tissu directement sous l'accroc. Aligner le milieu du pied presseur avec le milieu de l'accroc. Cousez en sécurisant le début et la fin de la couture.



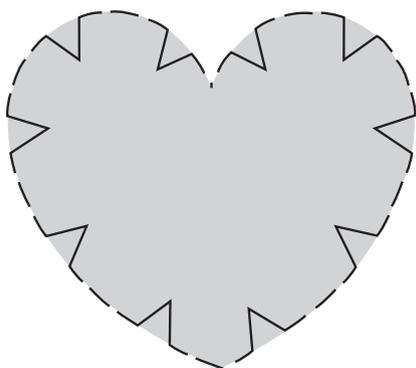
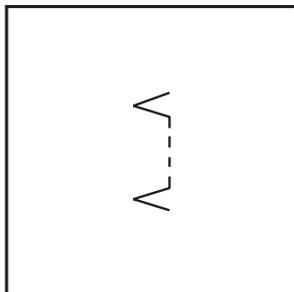
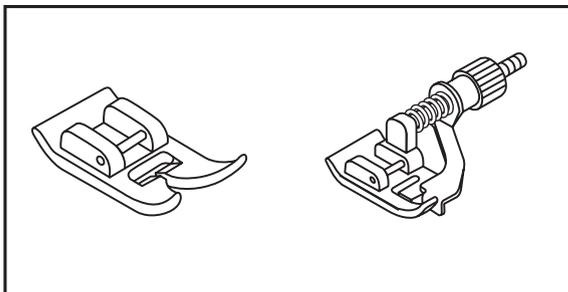
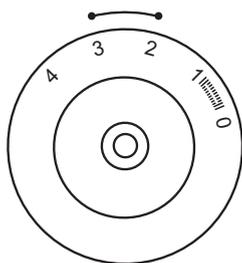
F Couture de Soutien

Préparation de la Machine:

- Point: Droit
- Largeur de Point: Droit
- Longueur de Point: 1.5 mm (Fin)

Mode D'emploi :

La couture de soutien sert à renforcer les coutures courbées et les coutures dans les tissus extensibles pour les empêcher de s'étirer. Piquer 6 mm du bord de la couture ou du tissu.



F Appliqué Invisible

Préparation de la machine:

- Point: Invisible
- Longueur de Point: 2 - 3 pour Invisible
- Pied: Pied Zigzag ou Pied Invisible facultatif

Mode D'emploi:

Placer l'appliqué sur le tissu de fond et fixer avec de la colle pour tissu.

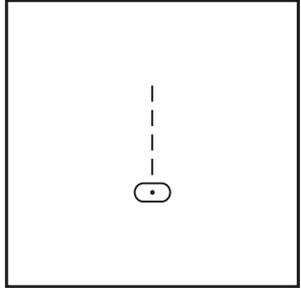
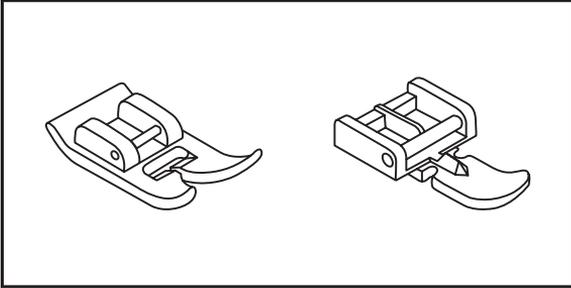
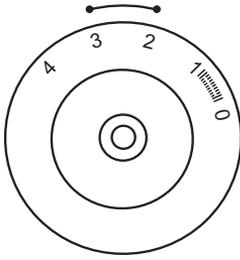
Aligner l'aiguille et abaisser-la dans le tissu au bord de l'appliqué. Abaisser le pied presseur.

Pour l'appliqué au point invisible, régler la machine au point Invisible et piquer en suivant le bord de l'appliqué.

Si vous utilisez le pied invisible, placer le guide pour qu'il soit positionné sous le bord de l'appliqué.

Il sera peut-être nécessaire d'ajuster (rapprocher ou éloigner) le guide du bord en utilisant la vis à la droite du pied. Piquer en suivant le bord de l'appliqué.

Pour pivoter autour des courbes et aux coins, abaisser l'aiguille dans le tissu au bord et à l'extérieur de l'appliqué, lever le pied presseur et pivoter.



F Nervure Traditionnel

Préparation de la machine :

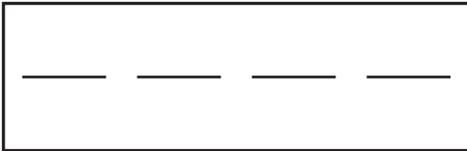
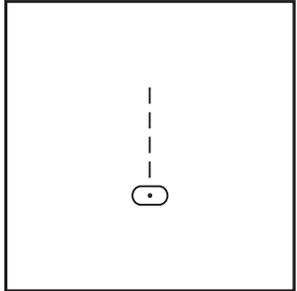
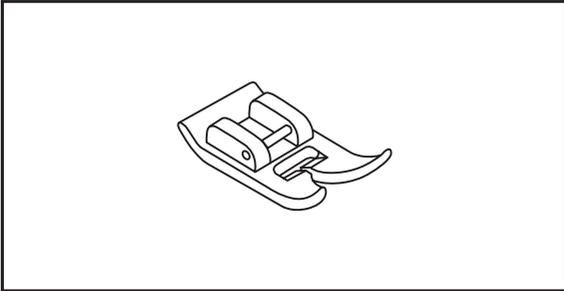
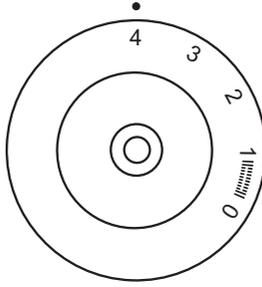
- Point: Droit
- Largeur de Point: Droit
- Longueur de Point: 2 - 3

Mode D'emploi :

Pour le placement des nervures, tirez un fil de trame ou marquez la ligne avec de la craie ou un crayon.

Pliez le tissu envers contre envers en suivant cette ligne. Piquez à 3mm de la ligne de pliure.

Répéter, en cousant dans la même direction pour chaque nervure. Presser à plat.



F Froncer

Préparation de la Machine :

- Point: Droit
- Largeur de Point: Droit
- Longueur de Point: Le plus long

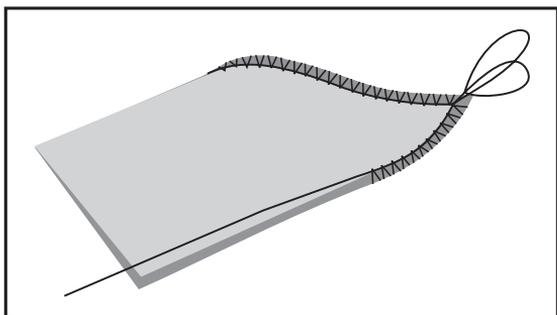
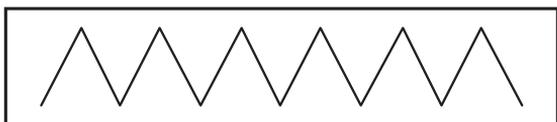
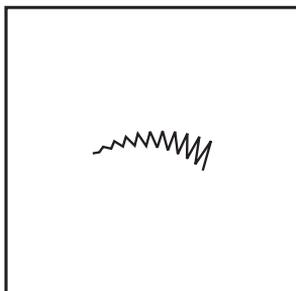
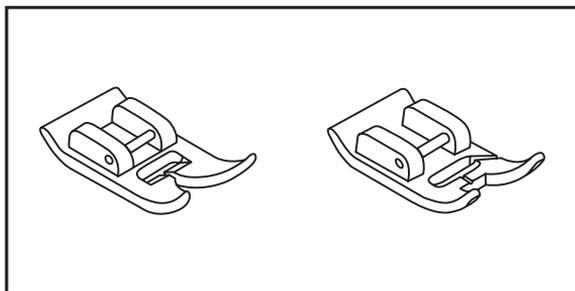
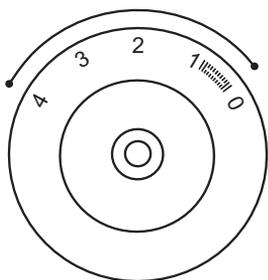
Mode D'emploie :

Utilisez cette technique pour froncer la taille, la tête de manche et cetera. A partir de 6 mm du bord de la couture, débiter avec un point arrière et continuer à coudre la longueur de couture demander.

La couture terminer, élevez l'aiguille au plus haut et lever le pied presseur, ensuite tirer les fils vers l'arrière du pied.

Coupez le fil à 15cm. Répétez cette procédure encore une fois a 6 mm de la couture initiale.

Les deux rangs terminer, diminuer le tissu en tirant sur les fils de la canette. Sécuriser les bouts des fils.



F Soutache

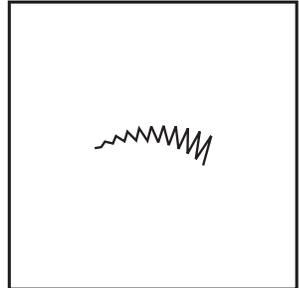
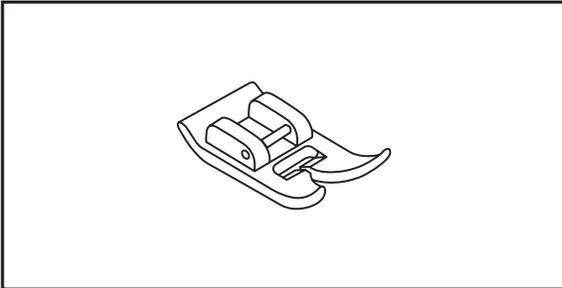
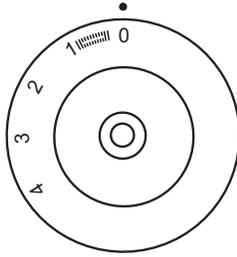
Préparation de la Machine:

- Point: Zigzag
- Largeur de Point: Variable (Réglez à la largeur du cordonnet)
- Longueur de point: Variable
- Pied: Pied zigzag ou pied bourdon facultatif

Mode D'emploi:

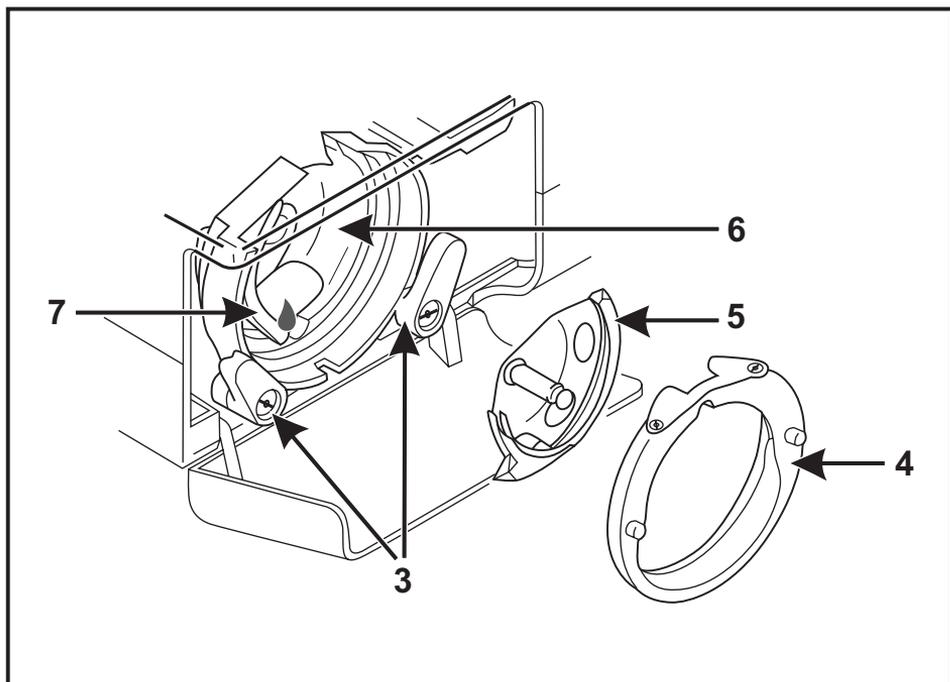
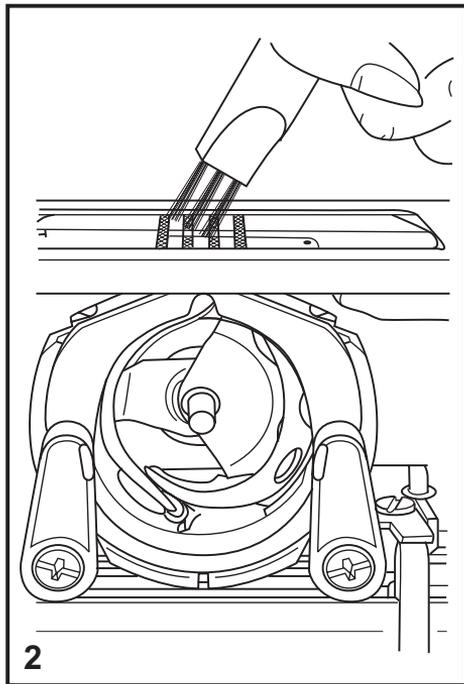
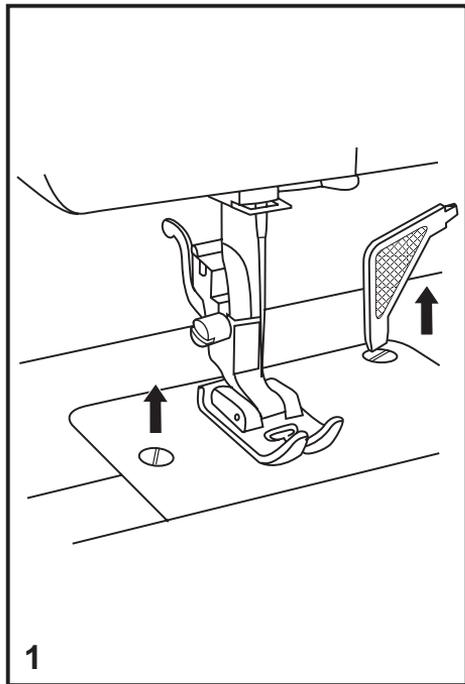
Le point Soutache est tous simplement la technique de coudre avec un point zigzag par-dessus d'un cordonnet ou d'une ganse. Avec un crayon marqueur, tracer un motif sur l'endroit de votre tissu.

Alignez le cordonnet sous le milieu du pied, et faites le point zigzag par-dessus du cordonnet pour que l'aiguille passe au coté du cordonnet. En cousant suivez le motif que vous avez tracé.



F Fonctions ee points pour attachement de bordure

- Régler le cadran de point au point zigzag.
- Régler la longueur de point à "0".
- Piquer 6 à 8 fois pour sécuriser la bordure.
- Régler l'aiguille à la position droite et piquer le long de la bordure.
- Régler le cadran de point au point droit.
- Piquer 2 à 3 points pour sécuriser la fin de la couture.
- Cette technique est utilisée pour coudre les bordures.



F Entretien de la machine

Pour retirer la plaque à aiguillé, mettre l'aiguille en position haute en tournant le volant. Ouvrir le couvercle d'accès. Avec le tournevis, desserrer les 2 vis (1) et enlever la plaque à aiguille.

Nettoyage de les griffes d'entraînement:

Retirer la boîte à canette. Nettoyer à fond à l'aide du pinceau. (2)

Nettoyage et huilage du crochet: Retirer la boîte à canette. Tourner les deux fixations du crochet (3) vers l'extérieur (voir dessin). Enlever l'anneau de la fixation du crochet (4) et le crochet (5) et les nettoyer avec de l'étoffe molle. Mettre 1 ou 2 gouttes d'huile pour machines à coudre (6). Tourner le volant jusqu'à ce que la coursière du crochet (7) soit à gauche. Remettre le crochet (5) et l'anneau de la fixation du crochet (3) et fermer à nouveau la fixation du crochet (4). Remettre la boîte à canette et la plaque à aiguille.

Remarque importante enlever de temps en temps la poussière et les déchets de fil susceptibles d'encrasser la machine. Pour maintenir votre machine en parfait état de marche, faites-la réviser régulièrement par notre service après-vente.

Attention:

Débrancher la machine pendant toute opération de nettoyage.

F Guide de dépannage

Problème	Cause	Solution
Bris du fil supérieur	<ol style="list-style-type: none">1. La machine n'est pas correctement enfilée.2. La tension du fil est trop élevée.3. Le fil est trop gros pour l'aiguille.4. L'aiguille n'est pas bien insérée.5. Le fil est enroulé autour de l'axe du logement de la bobine.6. L'aiguille est endommagée.	<ol style="list-style-type: none">1. Réenfiler la machine.2. Réduire la tension. (valeur inférieure)3. Choisir une aiguille plus grosse.4. La retirer et la réinsérer. (côté plat vers l'arrière)5. Retirer la canette et enrrouler le fil.6. Remplacer.
Points manqués	<ol style="list-style-type: none">1. L'aiguille n'est pas bien insérée.2. L'aiguille est endommagée.3. Une aiguille de dimensions incorrectes a été utilisée.4. Le pied n'est pas bien fixé.	<ol style="list-style-type: none">1. La retirer et la réinsérer. (côté plat vers l'arrière)2. Remplacer.3. Choisir une aiguille convenant au fil et au tissu.4. Vérifier et fixer correctement.
Bris de l'aiguille	<ol style="list-style-type: none">1. L'aiguille est endommagée.2. L'aiguille n'est pas bien insérée.3. Aiguille de mauvaises dimensions pour le tissu.4. Le mauvais pied a été fixé.	<ol style="list-style-type: none">1. Insérer une nouvelle aiguille.2. Insérer l'aiguille correctement. (côté plat vers l'arrière)3. Choisir une aiguille convenant au fil et au tissu.4. Choisir le bon pied.
Points lâches	<ol style="list-style-type: none">1. La machine n'est pas correctement enfilée.2. Le boîtier de canette n'a pas été correctement enfilée.3. La combinaison aiguille/ tissu/ fil n'est pas la bonne.4. La tension du fil est mauvaise.	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifier l'enfilage.2. Enfiler le logement tel qu'illustré.3. La dimension de l'aiguille doit convenir au tissu et au fil.4. Corriger la tension du fil.
La couture fronce	<ol style="list-style-type: none">1. L'aiguille est trop grande pour le Tissu.2. La longueur de point n'a pas été bien ajustée.3. La tension du fil est trop élevée.	<ol style="list-style-type: none">1. Choisir une aiguille plus fine.2. Réajuster la longueur de point.3. Réduire la tension.
Points irréguliers, alimentation Irrégulière	<ol style="list-style-type: none">1. Le fil est de qualité inférieure.2. Le boîtier de canette n'a pas été correctement enfilé.3. Le tissu a été tiré.	<ol style="list-style-type: none">1. Choisir un fil de meilleure qualité.2. Retirer la canette réenfiler et insérer correctement.3. Ne pas tirer sur le tissu en cousant. Laisser la machine faire l'alimentation.
La machine est bruyante	<ol style="list-style-type: none">1. La machine doit être lubrifiée.2. De la charpie ou de l'huile s'est accumulée sur le crochet ou la barre d'aiguille.3. De l'huile de qualité inférieure a été utilisée.4. L'aiguille est endommagée.	<ol style="list-style-type: none">1. Emmener la machine au détaillant pour l'entretien.2. Nettoyer le crochet et les griffes d'entraînement comme décrit.3. Emmener la machine au détaillant pour l'entretien et le nettoyage.4. Remplacer.
La machine se bloque	Le fil est coincé dans le crochet.	Retirer le fil supérieur et la bobine, tourner manuellement le volant vers l'avant et vers l'arrière puis retirer les restes de fil.